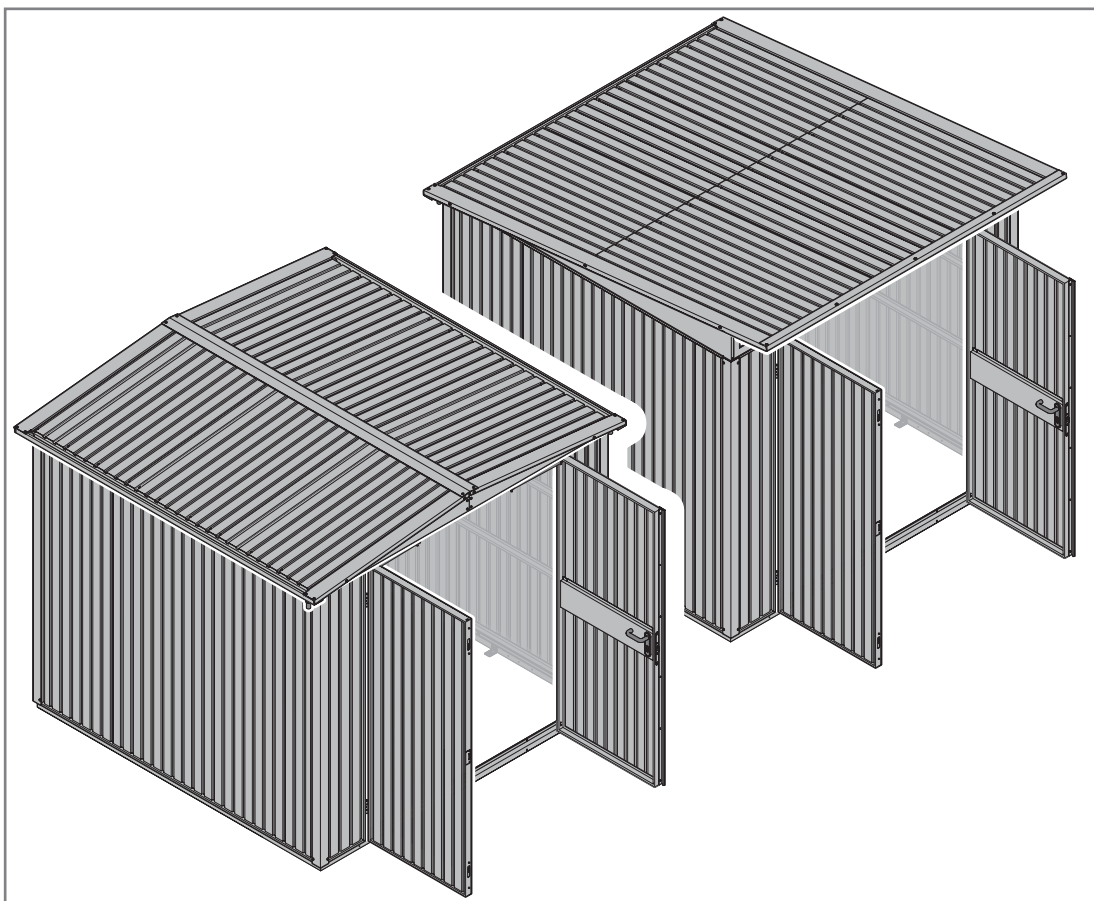


Hörmann Gerätehäuser Classic Satteldach oder Pulldach





DE

Anleitung für Montage und Wartung

Gerätehaus

EN

Instructions for fitting and maintenance

Equipment house

FR

Instructions de montage et maintenance

Abri de jardin

NL

Handleiding voor montage en onderhoud

Apparaatschuur

IT

Istruzioni per il montaggio la manutenzione

Magazzino attrezzi

DE	Gerätehaus	3
EN	Equipment housing	6
FR	Abri de jardin	8
NL	Apparaatschuur	11
IT	Magazzino attrezzi	13
CZ	Zahradní domek na nářadí	16
SK	Domček na náradie	18
TR	Bahçe kulübesi	20
EL	Αποθήκη εργαλείων	22
RO	Magazie pentru scule	25
BG	Постройка за инструменти	28



.....	31
-------	-----------

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Anleitung	3
1.1	Verwendete Symbole.....	3
2	Sicherheitshinweise	3
2.1	Fachkundige Personen.....	3
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
2.3	Verwendete Warnhinweise.....	3
2.4	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3	Montage	4
3.1	Sicherheitshinweise	4
4	Wartung	4
4.1	Profilzylinder	4
4.2	Türbänder	4
5	Oberflächenschutz	4
6	Reinigung und Pflege	4
6.1	Oberflächen des Gerätehaus.....	4
6.2	Verglasung Kunststoffscheiben	4
7	Demontage und Entsorgung	5



Bildteil	31
-----------------------	-----------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacks-mustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

1 Zu dieser Anleitung






Lesen und beachten Sie diese Anleitung!






Sie gibt Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Montage und für die fachgerechte Pflege und Wartung des Gerätehauses.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
Tragen Sie die Serien-Nr. (siehe Typenschild) ein.

Serien-Nr.:

1.1 Verwendete Symbole

-  wichtiger Hinweis zur Vermeidung von Sachschäden
-  zulässige Anordnung oder Tätigkeit
-  unzulässige Anordnung oder Tätigkeit
-  siehe Textteil (z. B. Punkt 2.2.1)
-  prüfen

-  optionale Bauteile
-  Handfest befestigen
-  Satteldach
-  Pultdach
-  Bauteil / Verpackung entfernen / recyceln

2 Sicherheitshinweise

Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, entbinden den Hersteller von der Haftungspflicht.

2.1 Fachkundige Personen


Lassen Sie die Montage und Wartung von einem Fachkundigen (gemäß § 2 Abs. 5 BetrSichV) nach dieser Anleitung durchführen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerätehaus eignet sich zur Aufbewahrung von Gartengeräten, Fahrrädern und Dingen für den Freizeitbedarf.
- Das Gerätehaus eignet sich nicht zur Lagerung von Gefahrstoffen und zur Unterbringung von Personen oder Tieren.
- Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen örtlichen Behörde über die geltenden Regelungen und Vorschriften zur Errichtung eines Gerätehauses.

2.3 Verwendete Warnhinweise

Spezielle Sicherheitshinweise erfolgen an den jeweils wichtigen Stellen. Sie sind mit den folgenden Symbolen und Signalwörtern gekennzeichnet.

	Das allgemeine Warnsymbol kennzeichnet eine Gefahr, die zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.
⚠️ WARNUNG	
Kennzeichnet eine Gefahr, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.	
ACHTUNG	
Kennzeichnet eine Gefahr, die zur Beschädigung oder Zerstörung des Produkts führen kann.	




2.4 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der Fachkundige muss darauf achten, dass die jeweiligen nationalen Vorschriften der Arbeitssicherheit eingehalten werden.

- Erstellen Sie nach unseren Vorgaben ein geeignetes Fundament für das Gerätehaus, um die Standfestigkeit unter Windlast zu gewährleisten. Fundament Maße mind. 250 mm Breite und 800 mm Tiefe, nur mit diesem Fundament und bei geschlossener Tür ist die Standfestigkeit bei einer Windlast von 150 km/h gegeben.
- Ändern oder entfernen Sie keine Bauteile! Sie könnten dadurch wichtige Sicherheitsbauteile außer Funktion setzen. Verwenden Sie ausschließlich auf das Gerätehaus abgestimmte Originalteile.
- Sorgen Sie für ausreichenden Wasserablauf im Bodenprofilbereich.
- Schützen Sie das Gerätehaus vor aggressiven und ätzenden Mitteln, wie z. B. Säuren, Laugen, Streusalz, Düngemittel oder sonstigen chemischen Stoffen.
- Im Sommer können im Gerätehaus sehr hohe Temperaturen entstehen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Das Dach des Gerätehauses ist für eine Schneelast von 150 kg/m² ausgelegt. Bei einer Schnee Höhe von 0,5 m muss das Dach geräumt werden. Bei einer größeren Eislast (Eisregen) muss das Gerätehaus vom Eis befreit werden.
- Das Dach des Gerätehauses darf von Personen nicht betreten werden.

3 Montage

3.1 Sicherheitshinweise

 WARNUNG	
Verletzungsfahr	
Bei der Montage besteht Verletzungsgefahr. Beachten Sie folgende Anweisungen:	
	▶ Tragen Sie Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
	▶ Montieren Sie das Gerätehaus nicht bei Wind. Die Montage unter Windeinwirkung kann gefährlich sein.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Eignung der mitgelieferten Befestigungsmittel entsprechend der baulichen Gegebenheiten. Verwenden Sie nur geeignete Befestigungsmittel.
- Montieren Sie das Gerätehaus auf einem geeigneten Fundament, mit allen mitgelieferten Befestigungen gemäß der Montageanleitung!

Alle Maßangaben im Bildteil in mm.

Für eine einfache und sichere Montage führen Sie die Arbeitsschritte sorgfältig durch!

4 Wartung

4.1 Profilzylinder

ACHTUNG
<p>Pflegemittel</p> <p>Ungeeignete Pflegemittel können zu Beschädigungen führen und die Funktion beeinträchtigen.</p> <p>▶ Verwenden Sie nur spezielle Pflegemittel für Profilzylinder aus dem Fachhandel. Verwenden Sie kein Öl oder Grafit.</p>

4.2 Türbänder

- Ölen Sie die Türbänder mindestens einmal jährlich mit einem handelsüblichen Schmieröl.

5 Oberflächenschutz

Das Gerätehaus ist aus verzinktem Material und polyesterpulvergrundbeschichtet. Kratzer oder kleinere Beschädigungen sind kein Reklamationsgrund. Für einen dauerhaften Oberflächenschutz empfehlen wir binnen drei Monaten nach der Auslieferung einen Endanstrich.

Beachten Sie hierfür folgende Schritte:

1. Schleifen Sie die Oberflächen mit feinem Schleifpapier leicht an (mind. 180er-Körnung).
2. Reinigen Sie die Oberflächen mit Wasser und trocknen Sie diese.
3. Streichen Sie die Oberflächen mit einem lösemittelhaltigen 2K-Epoxid Haftgrund und einem handelsüblichen Kunstharzlack für den Außenbereich. Stimmen Sie beide Anstriche aufeinander ab. Beachten Sie hierbei die Verarbeitungshinweise des Lackherstellers.

Erneuern Sie den Endanstrich bei Bedarf entsprechend der örtlichen atmosphärischen Belastung.

6 Reinigung und Pflege

6.1 Oberflächen des Gerätehaus

- Reinigen Sie die Oberflächen mit klarem Wasser und weichem Schwamm oder mit einem handelsüblichen Lackreiniger.
- Entfernen Sie regelmäßig Laub und andere Verschmutzungen von der Dachfläche und aus der Dachrinne.

6.2 Verglasung Kunststoffscheiben

ACHTUNG
<p>Reinigungsmittel</p> <p>Ungeeignete Reinigungsmittel können Spannungsrisse auslösen und die Scheiben beschädigen.</p> <p>▶ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, scharfe Werkzeuge oder alkoholhaltige Glasreiniger.</p>

- ▶ Reinigen Sie die Kunststoffscheiben mit klarem Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm.
- ▶ Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung einen milden, acrylverträglichen Kunststoffreiniger. Beachten Sie auch die Anwendungshinweise des Herstellers.

7 Demontage und Entsorgung

- Das Gerätehaus nach dieser Montageanleitung, sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge demonstrieren.
- Das Gerätehaus den länderspezifischen Vorschriften entsprechend fachgerecht entsorgen.

Contents

1 About these instructions..... 6
 1.1 Symbols used..... 6
2 Safety instructions 6
 2.1 Qualified persons..... 6
 2.2 Intended use..... 6
 2.3 Warnings used..... 6
 2.4 General safety instructions..... 6
3 Fitting 7
 3.1 Safety instructions..... 7
4 Maintenance..... 7
 4.1 Profile cylinder 7
 4.2 Door hinges 7
5 Surface protection 7
6 Cleaning and care..... 7
 6.1 Surfaces of the equipment housing..... 7
 6.2 Synthetic panes for glazing 7
7 Dismantling and disposal..... 7
Section 31



Dissemination as well as duplication of this document and the use and communication of its content are prohibited unless explicitly permitted. Noncompliance will result in damage compensation obligations. All rights reserved in the event of patent, utility model or design model registration. Subject to changes.

1 About these instructions

Read and follow these instructions carefully!






They provide you with important information on the safe fitting, as well as proper care and maintenance, of your equipment housing.






Keep these instructions in a safe place for later reference.

Enter the serial number (see the data label) here.

Serial no.:

1.1 Symbols used

-  Important note for avoiding damage to property
-  Permissible arrangement or activity
-  Non-permissible arrangement or activity
-  See text section (e.g. section 2.2.1)
-  Check

-  Optional components
-  Tighten by hand
-  Gable roof
-  Pent roof
-  Remove / recycle the component / packaging

2 Safety instructions

The manufacturer is not liable for damage resulting from non-compliance with these instructions including the safety instructions.

2.1 Qualified persons


Have a qualified person (in acc. with § 2 para. 5 Industrial Safety Regulation) fit and maintain the door following these instructions.

2.2 Intended use

- The equipment housing is suitable for storing gardening equipment, bicycles and leisure items.
- The equipment housing is neither suitable for the storage of hazardous substances nor for accommodating people or animals.
- Contact your responsible local authorities for information on the applicable rules and regulations for setting up a tool shed.

2.3 Warnings used

Special safety information is provided at respective important points in these instructions. They are identified by the following symbols and signal words.

	The general warning symbol indicates a danger that can lead to injury or death .
WARNING	
Indicates a danger that can lead to death or serious injuries.	
ATTENTION	
Indicates a danger that can lead to damage or destruction of the product .	




2.4 General safety instructions

- The qualified person must ensure that the respective national regulations regarding occupational safety are complied with.

- Produce suitable foundations for the equipment housing, according to our instructions, to guarantee stability under wind load. Foundation dimensions are min. 250 mm wide and 800 mm deep – stability under a wind load of 150 km/h is only provided with these foundations and with the door closed.
- Do not alter or remove any components! You could otherwise risk putting important safety components out of action. Only use original parts intended for use with this particular equipment housing.
- Make sure there is sufficient water run-off in the area of the bottom profile.
- Protect the equipment housing from aggressive and caustic substances, such as acids, alkalis, road salt, fertilisers or other chemical substances.
- Very high temperatures can be reached in the equipment housing in summer, so make sure there is sufficient ventilation.
- The roof of the tool shed is designed for a snow load of 150 kg/m². Snow must be cleared from the roof at a snow height of 0.5 m. In the event of a severe ice load (freezing rain), the equipment housing must be cleared of ice.
- No persons are permitted to step on the roof of the tool shed.

3 Fitting

3.1 Safety instructions

 WARNING	
Danger of injury	
There is a danger of injury during fitting. Observe the following instructions:	
	▶ Wear safety glasses and protective gloves.
	▶ Do not fit the equipment housing in windy conditions. Fitting under wind exposure may be dangerous.

NOTES

- Check that the fixing materials supplied are suitable for the given structural conditions. Only use suitable fixing material.
- Fit the equipment housing on suitable foundations with all delivered fastenings according to the fitting instructions!

All dimensions in the illustrated section are in mm.

To ensure simple and safe fitting, carefully go through the work steps!

4 Maintenance

4.1 Profile cylinder

ATTENTION
Care products
Unsuitable care products may cause damage and impair function.

▶ Only use specialised care products for the profile cylinder. Do not use oil or graphite.
--

4.2 Door hinges

- Oil the hinges at least once a year with a commercially available lubrication oil.

5 Surface protection

The equipment housing is made of galvanized material and has a polyester-primer coating. Scratches or smaller damage are not valid reasons for complaints. To ensure permanent surface protection, we recommend a final coating within three months after delivery.

Please observe the following steps:

1. Lightly sand the surfaces with a fine sand paper (at least 180 grain size).
2. Clean the surfaces with water and then dry them.
3. Apply a 2C epoxy primer to the surfaces and paint them with a conventional synthetic resin paint for outdoor applications. Match the two paint types. Observe the application instructions of the paint manufacturer.

Renew the final coat if required, depending on the local weather conditions.

6 Cleaning and care

6.1 Surfaces of the equipment housing

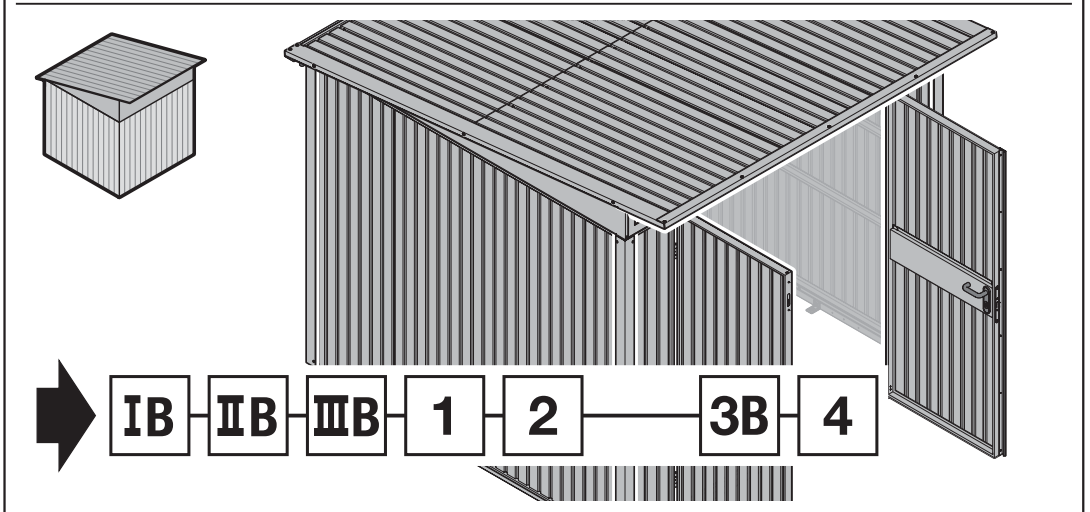
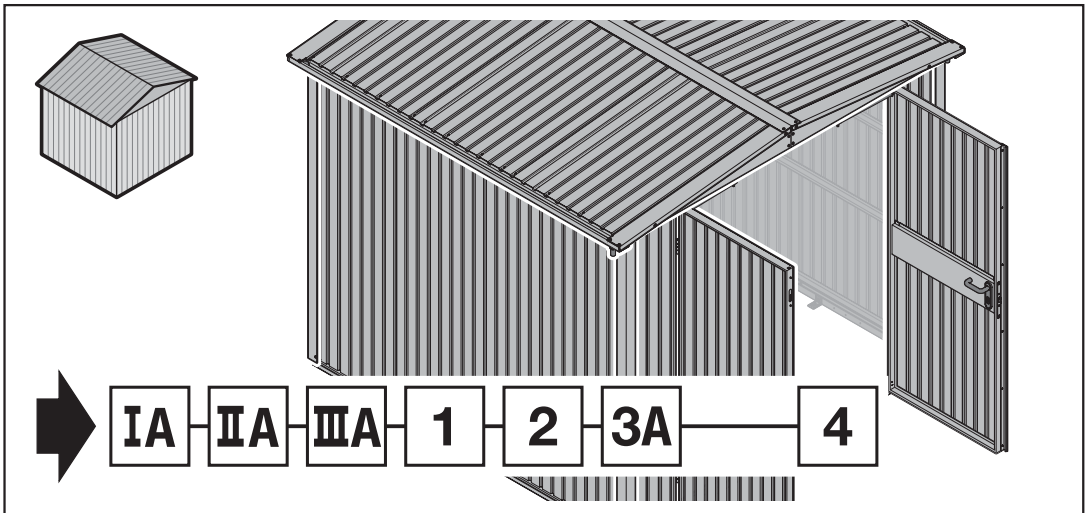
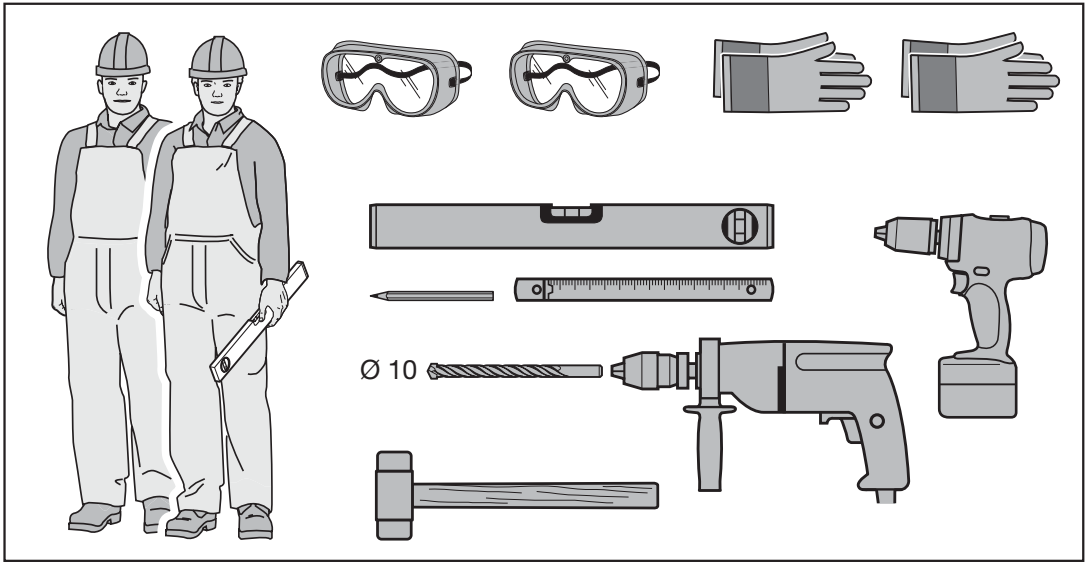
- Clean the surfaces with clear water and a soft sponge or with conventional paint cleaners.
- Remove leaves and other dirt from the roof surface and gutter at regular intervals.

6.2 Synthetic panes for glazing

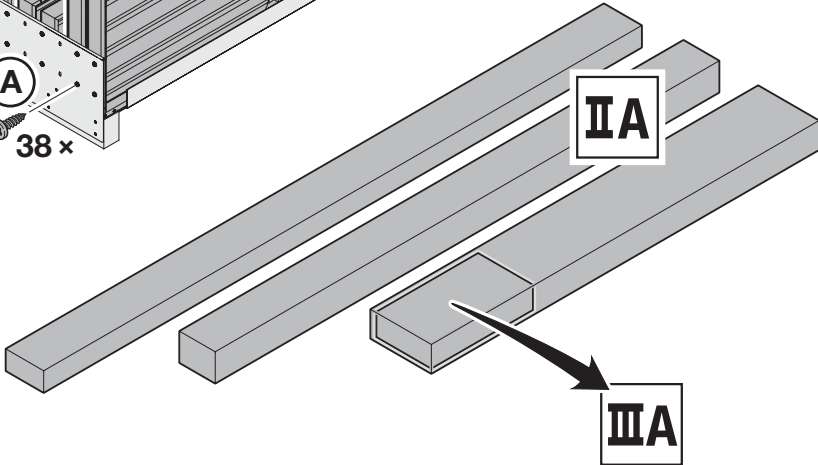
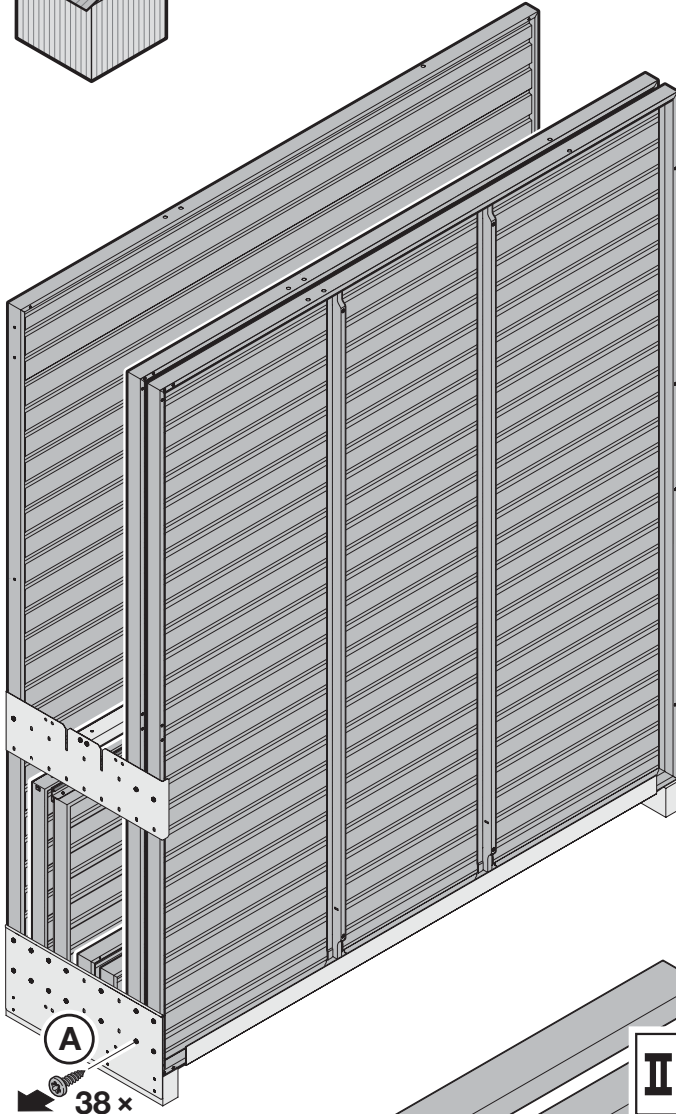
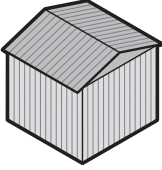
ATTENTION
Cleaning products
Unsuitable cleaning agents may cause tension cracks and damage the panes.
▶ Do not use abrasive cleaners, sharp tools or glass cleaners containing alcohol.
▶ Clean the synthetic panes with clear water, and a soft cloth or sponge.
▶ For greater soiling, use a mild acrylic-compatible synthetic cleaner. Also observe the manufacturer's instructions.

7 Dismantling and disposal

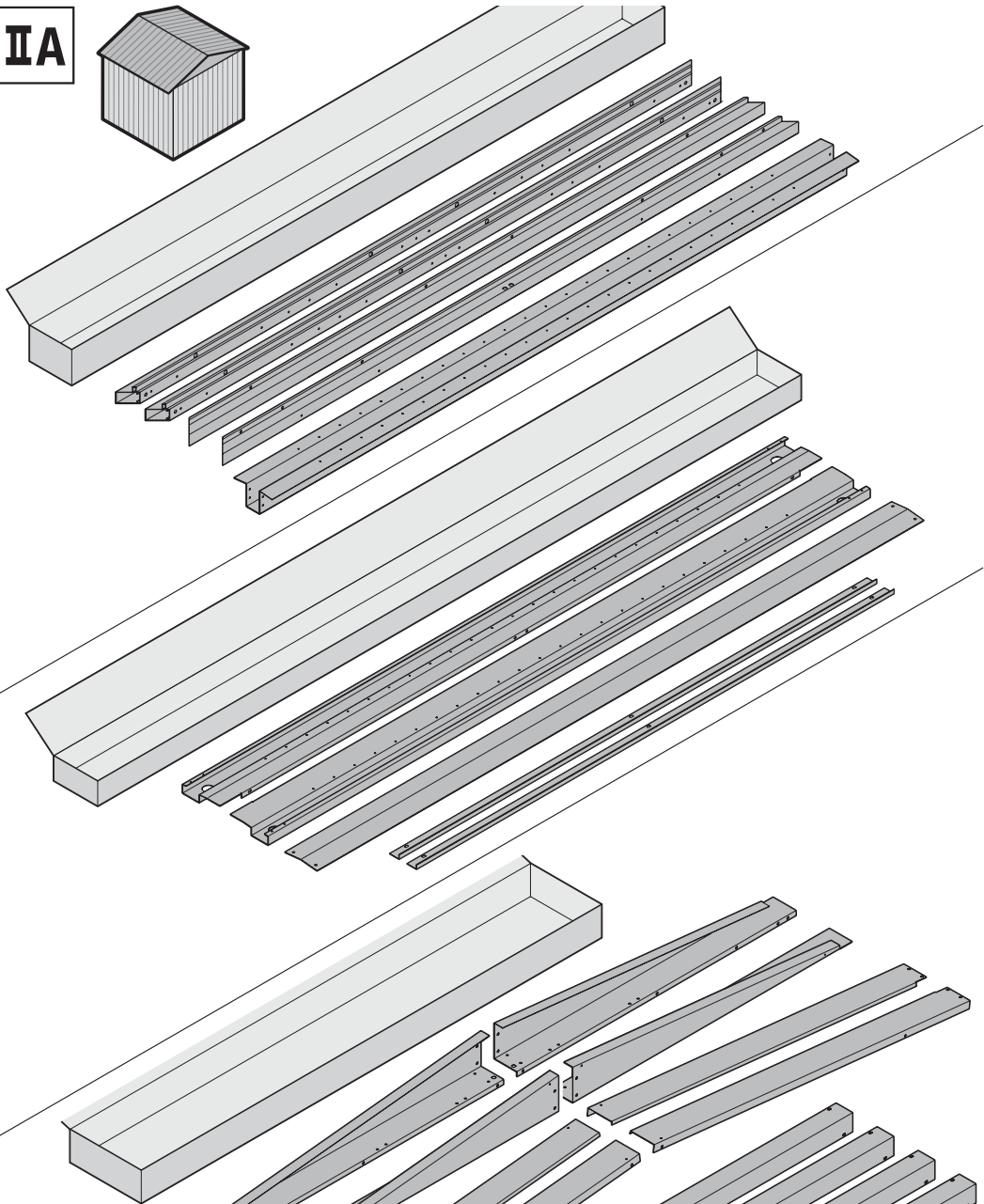
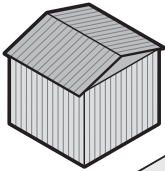
- Dismantle the equipment housing in accordance with these fitting instructions in the logically correct reverse order and dispose of it properly.
- Dispose of the tool shed in accordance with the country-specific regulations.



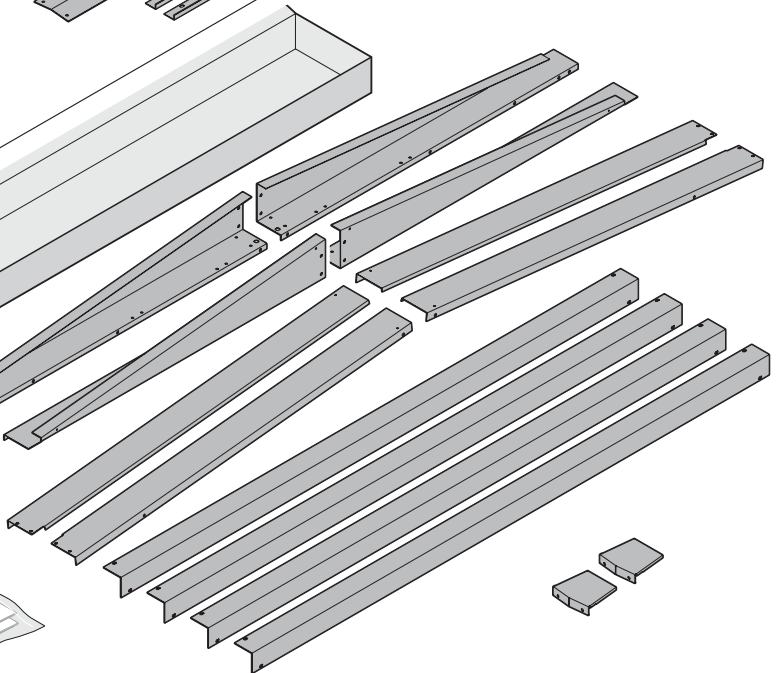
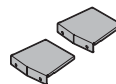
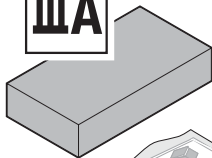
IA

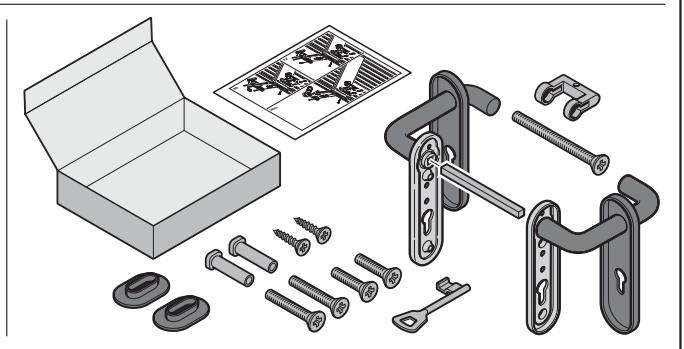
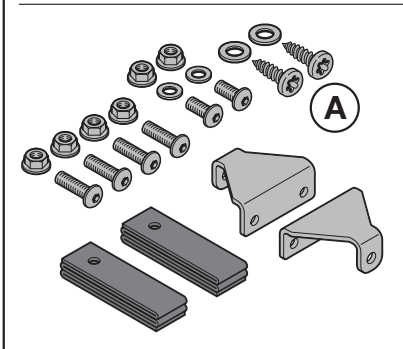
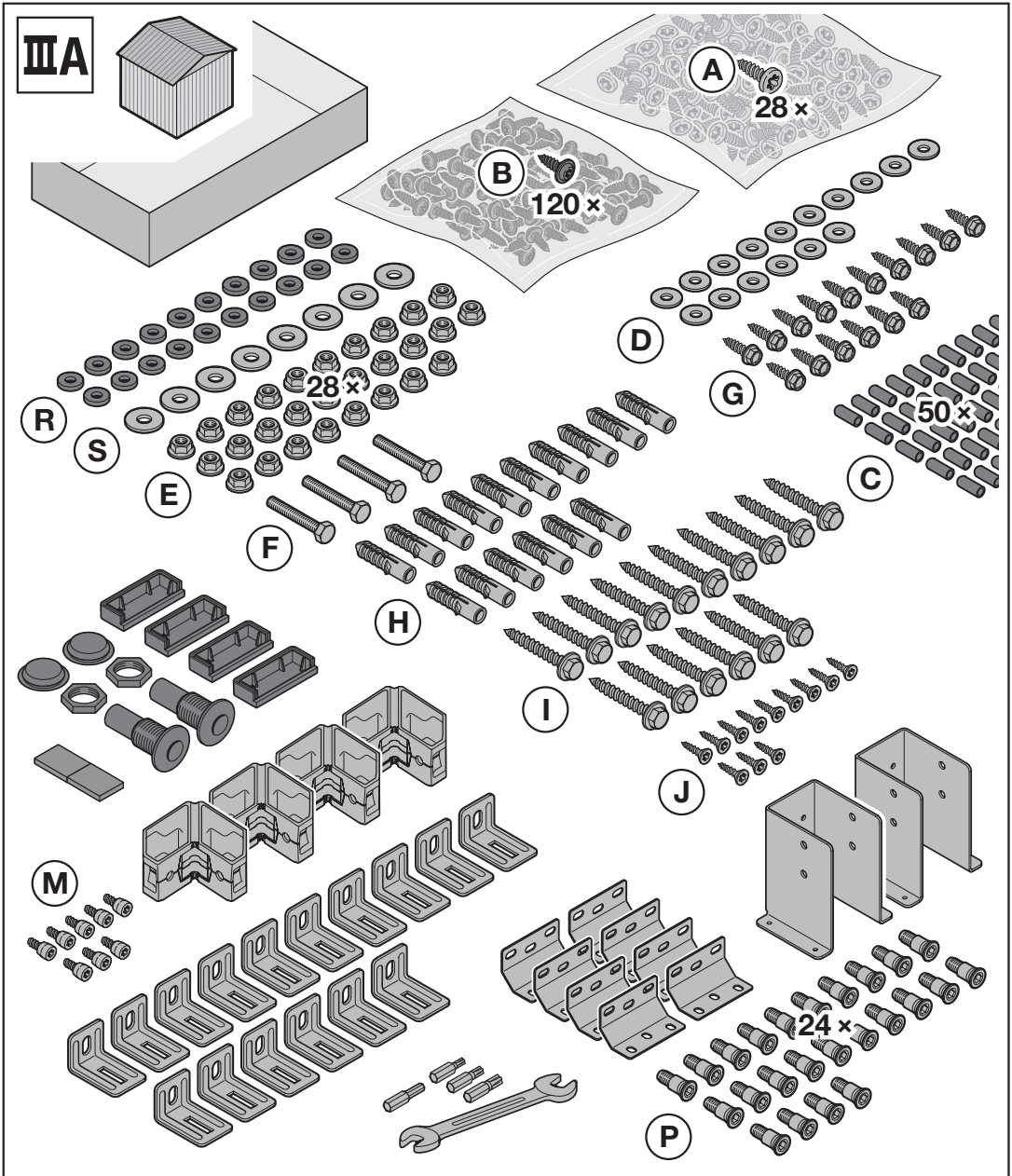


IIA

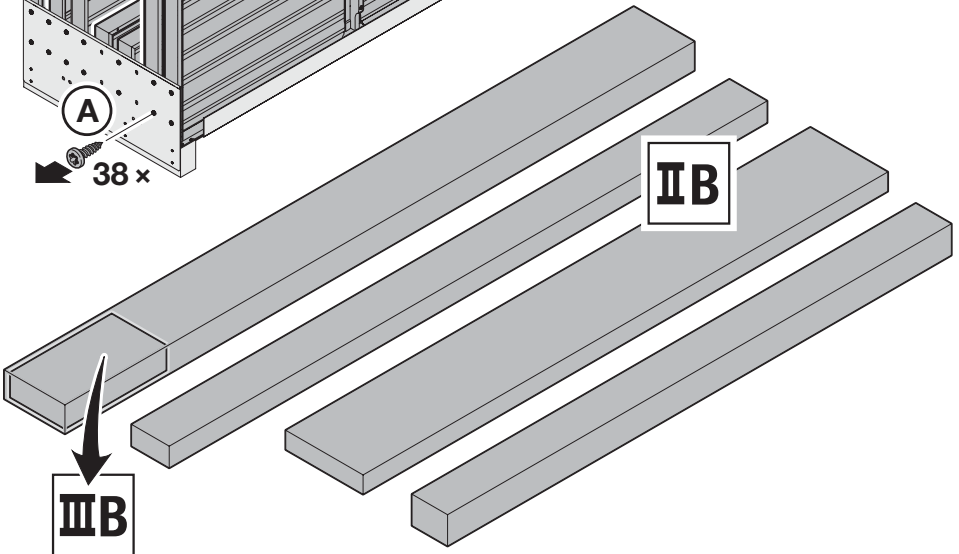
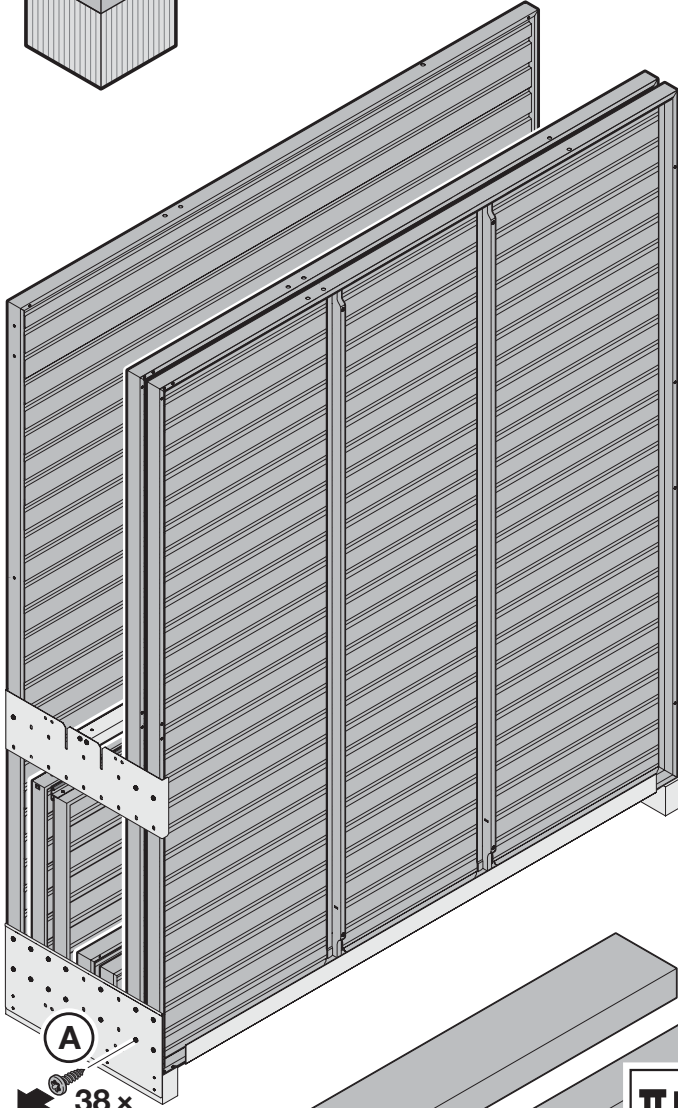
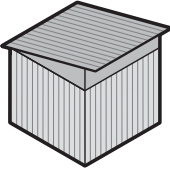


IIIA

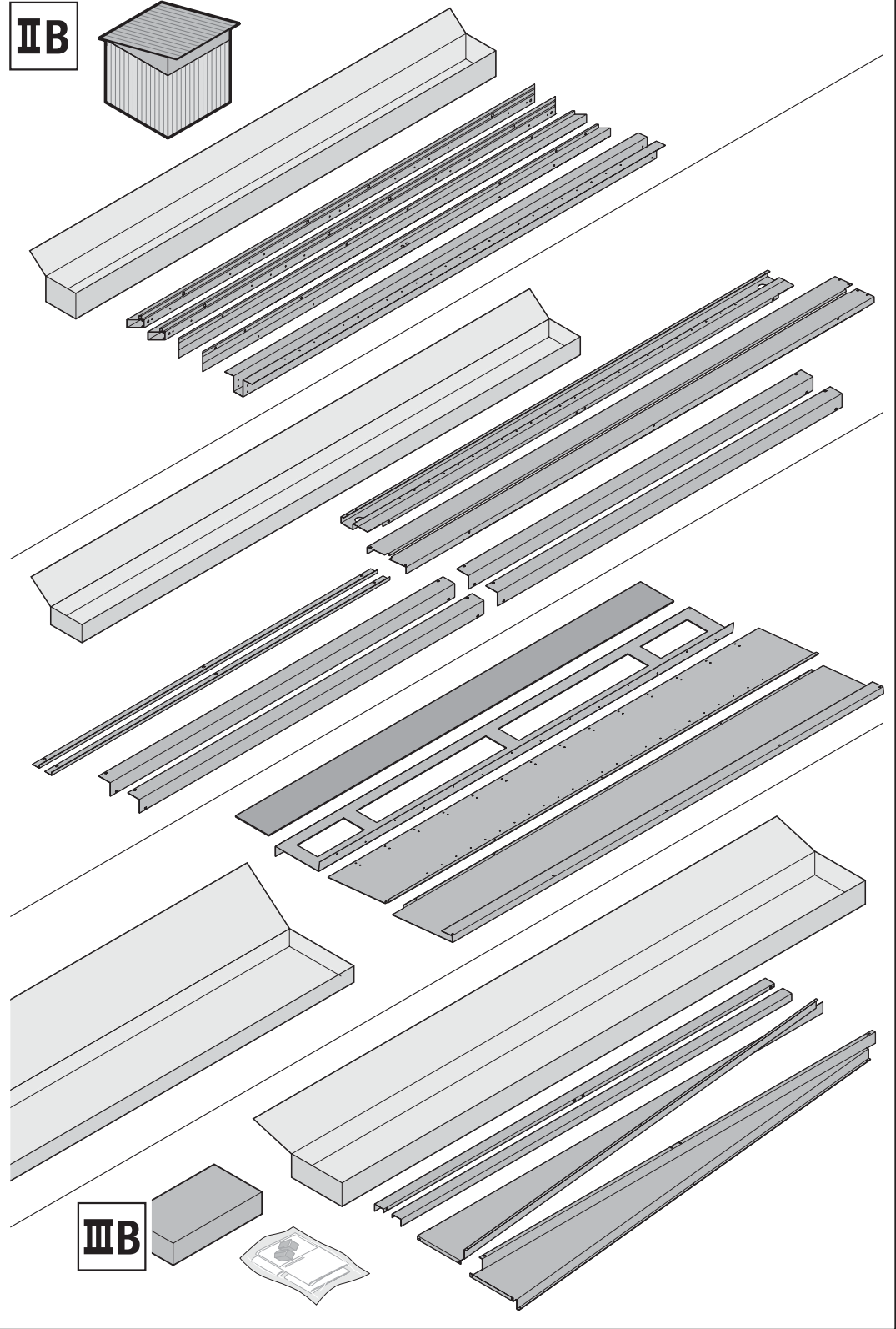
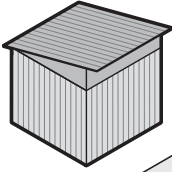




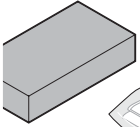
IB



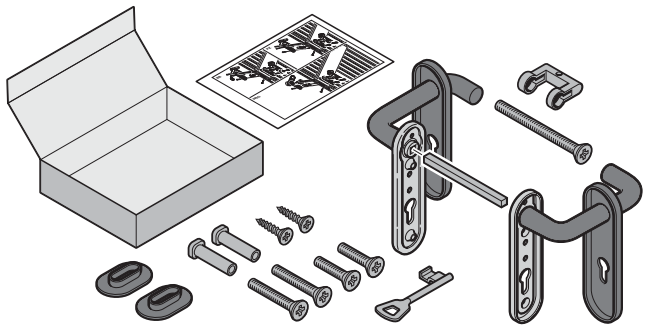
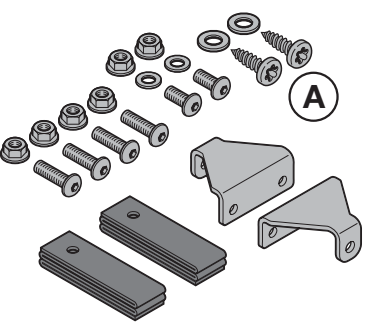
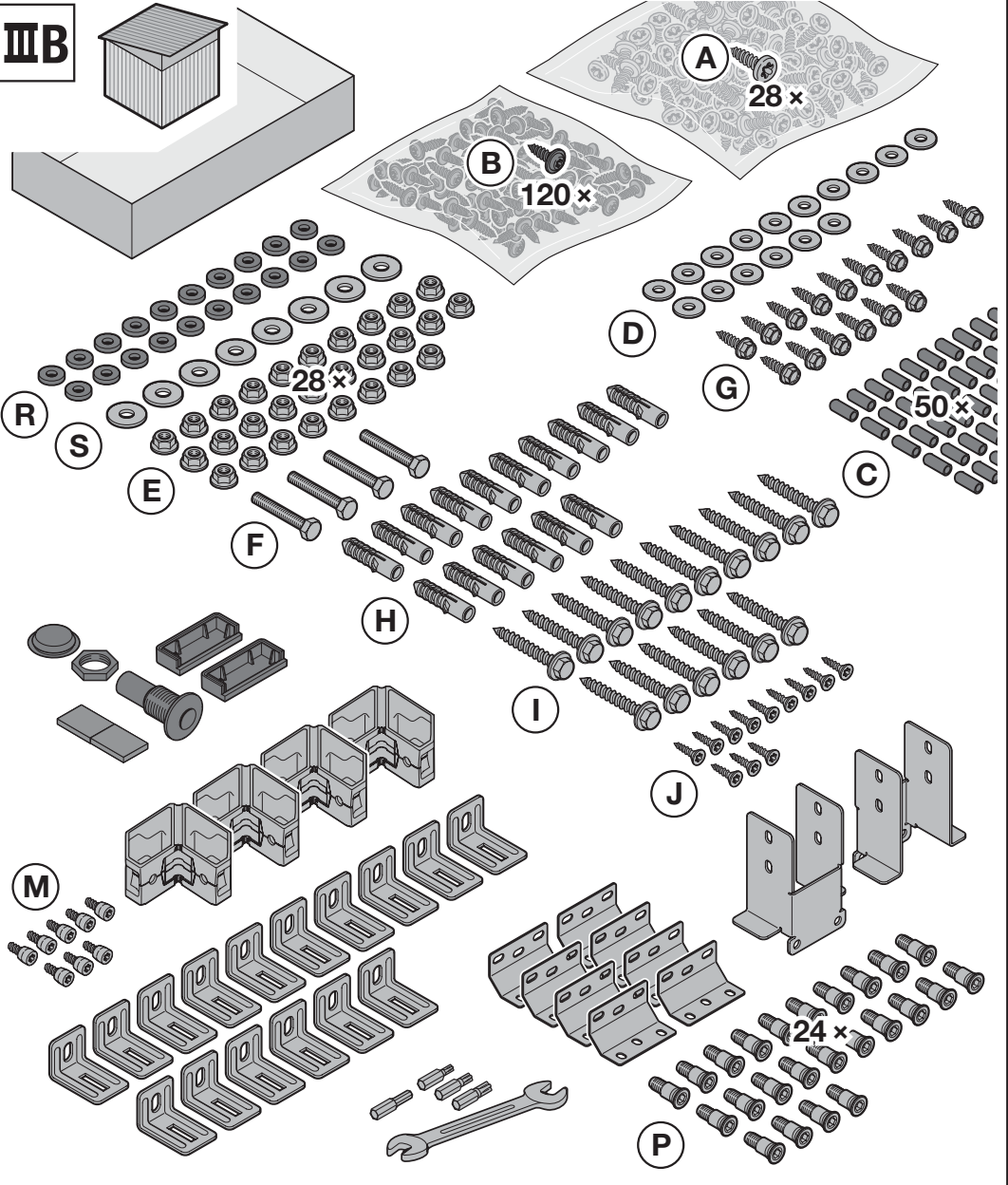
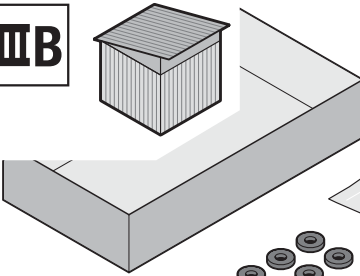
IB



III B



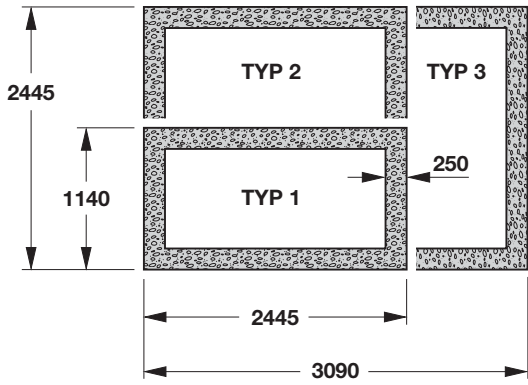
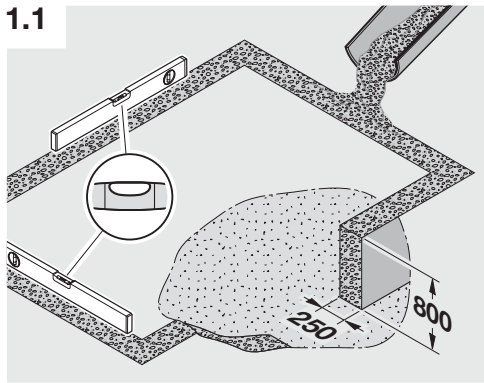
III B



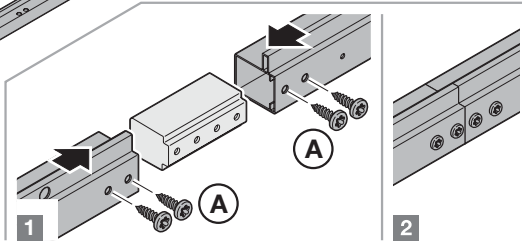
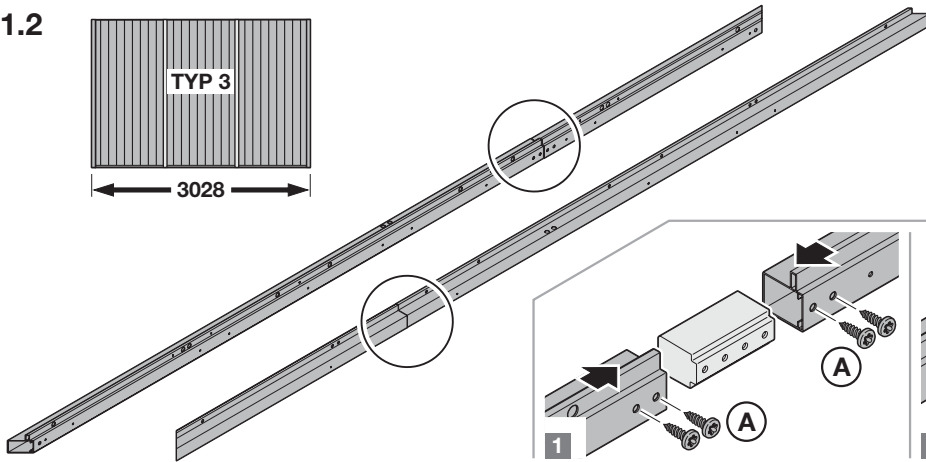
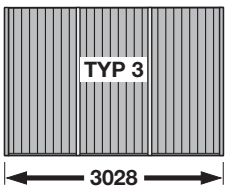
1



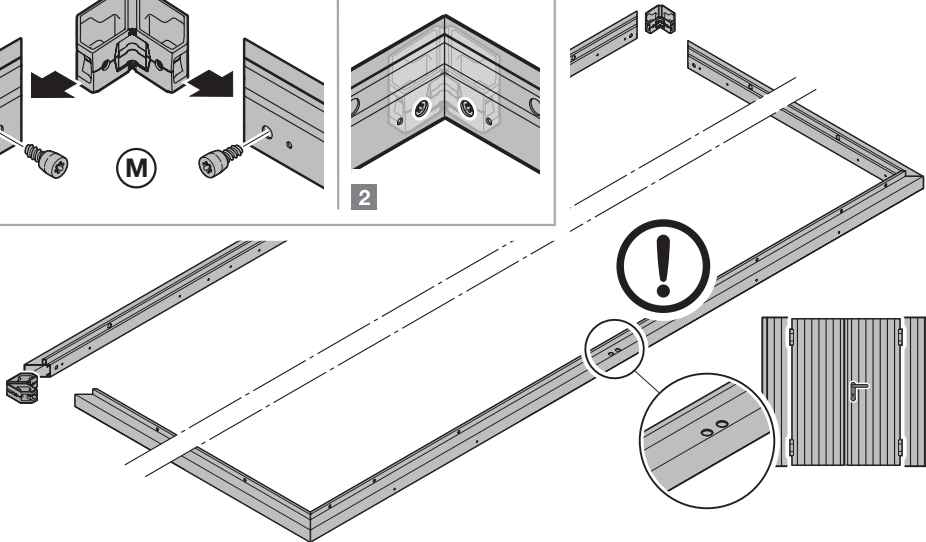
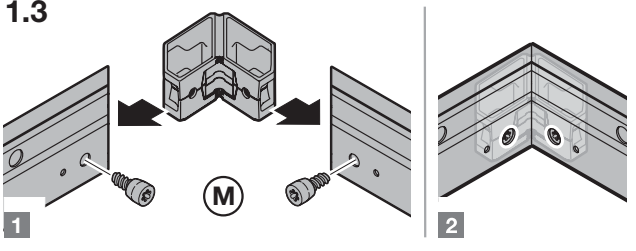
1.1



1.2



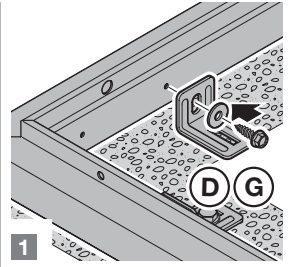
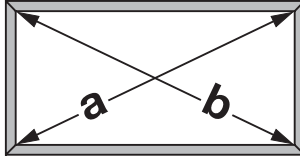
1.3



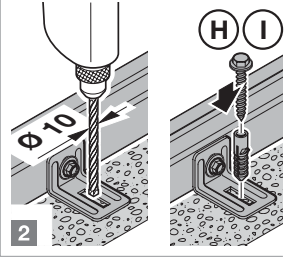
1.4



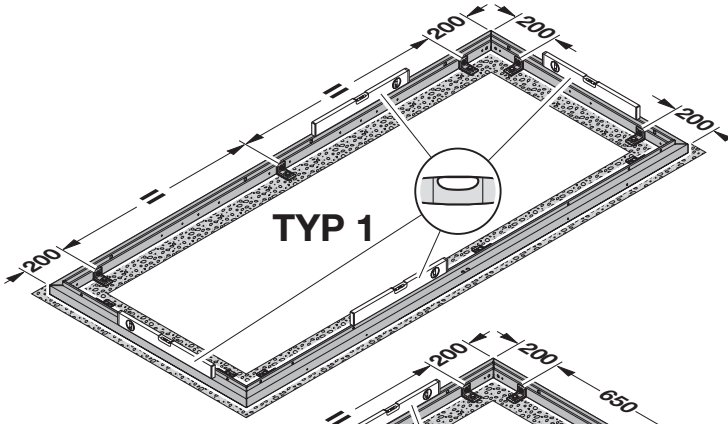
$a = b$



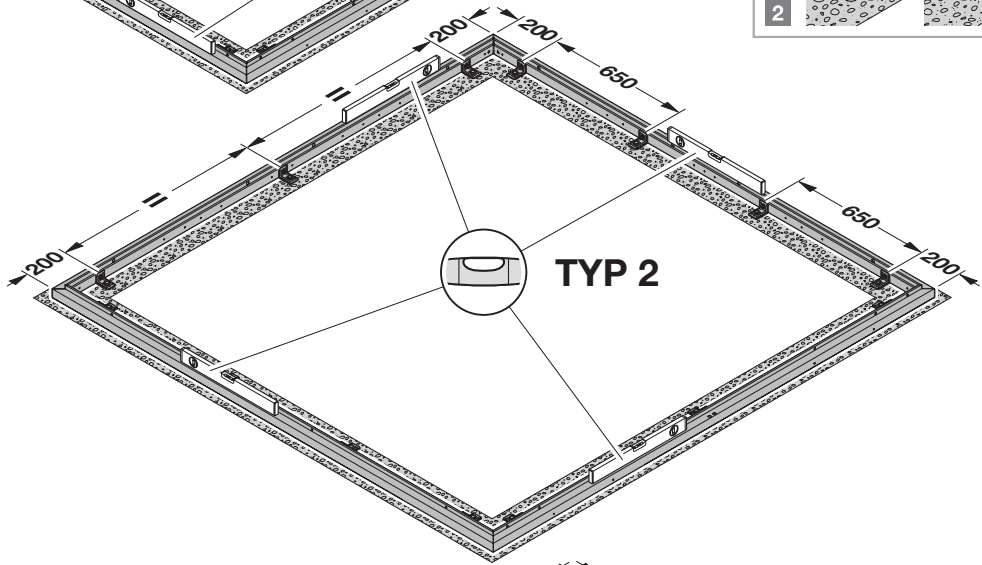
1



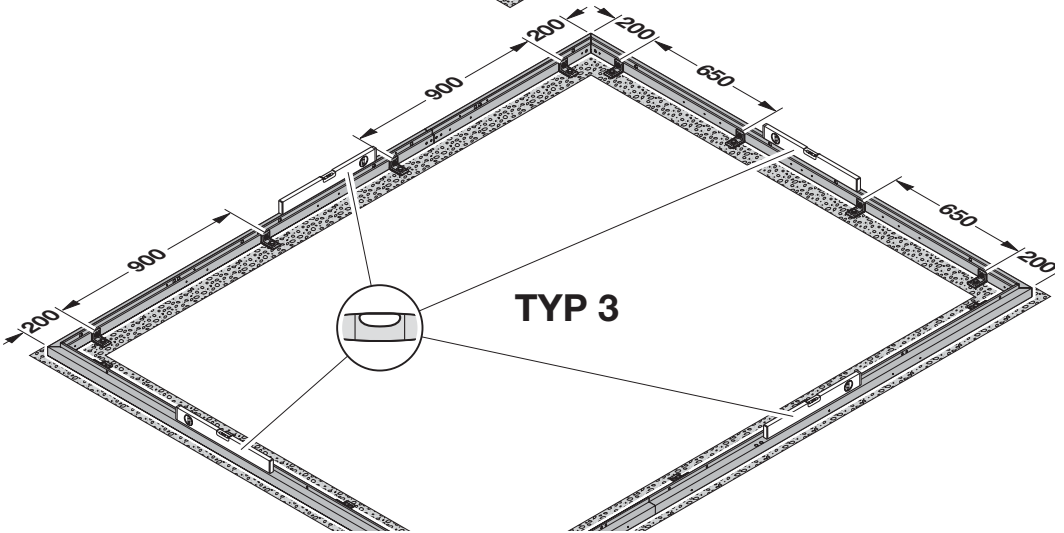
2



TYP 1



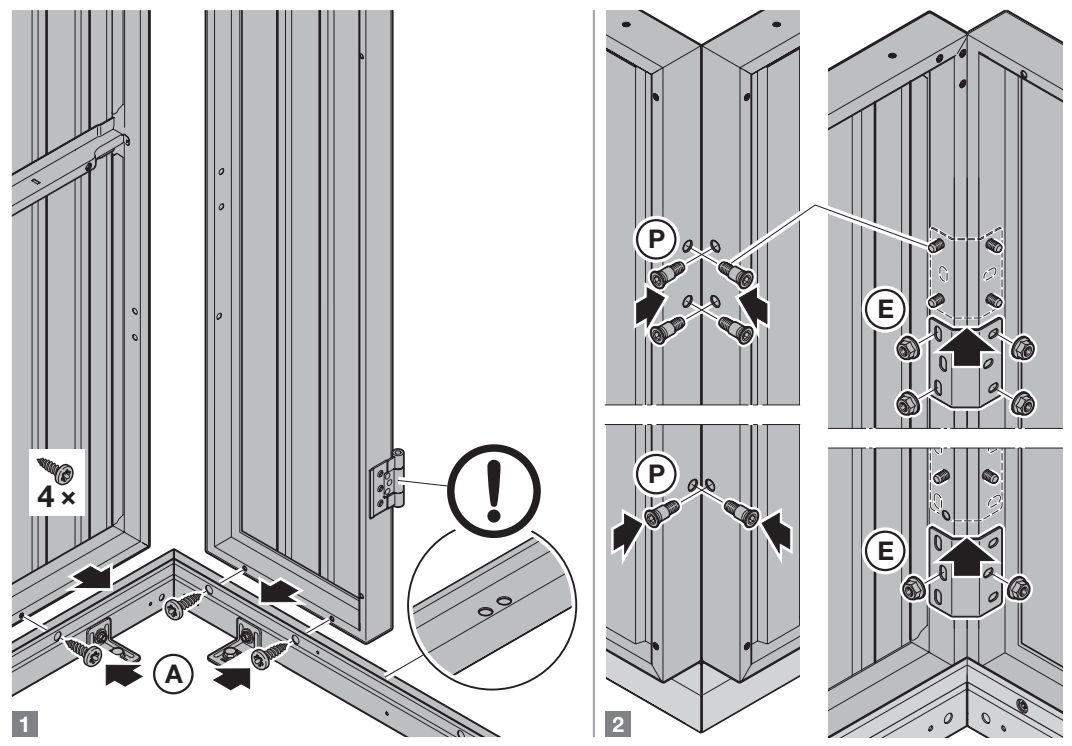
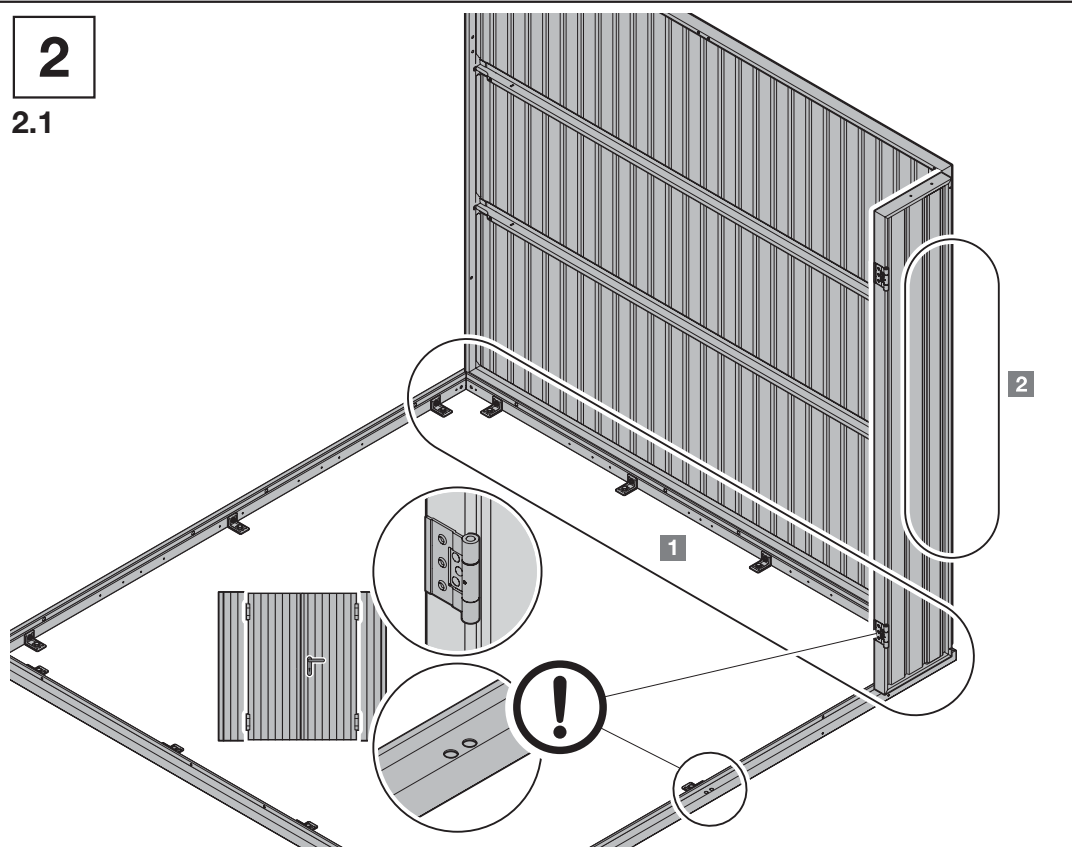
TYP 2



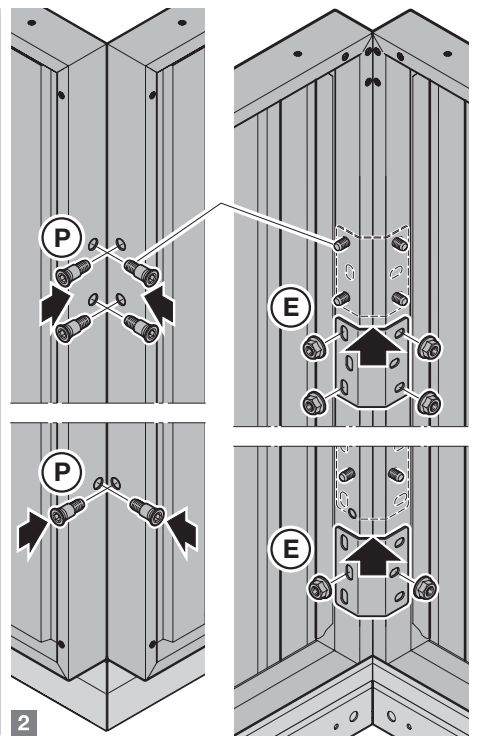
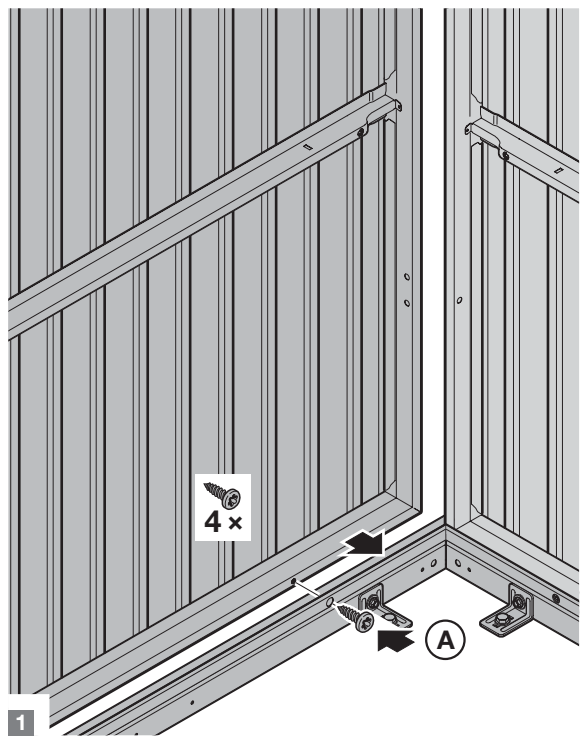
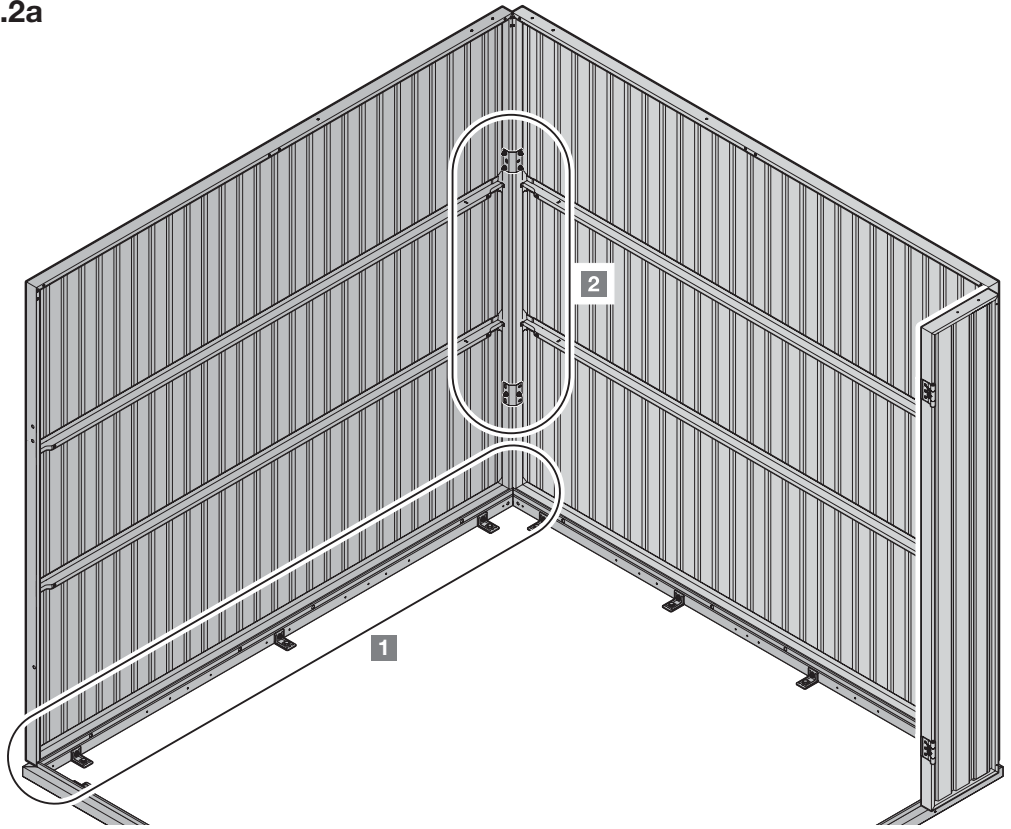
TYP 3

2

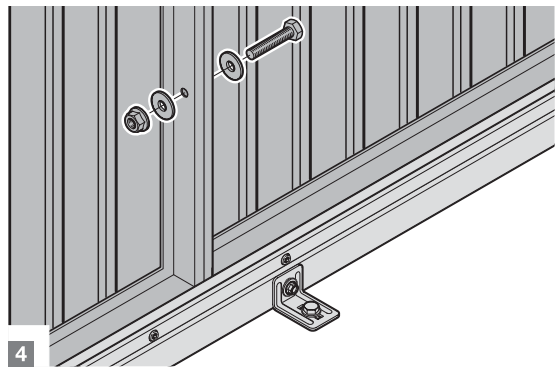
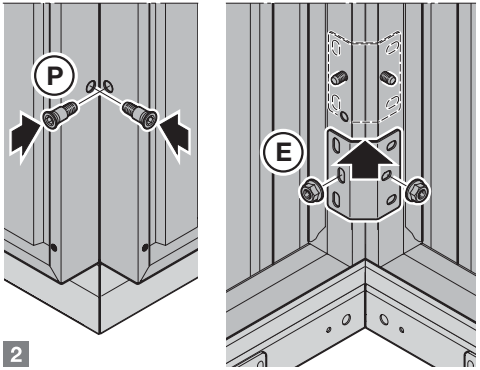
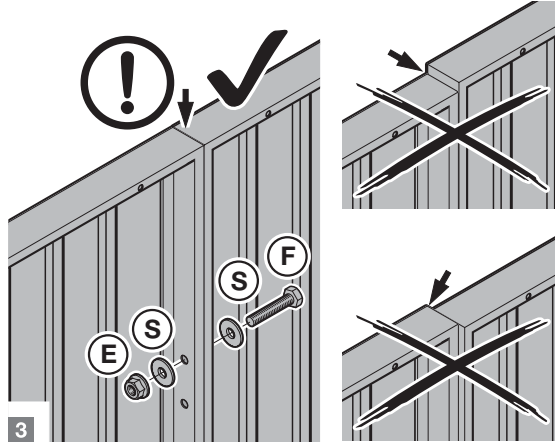
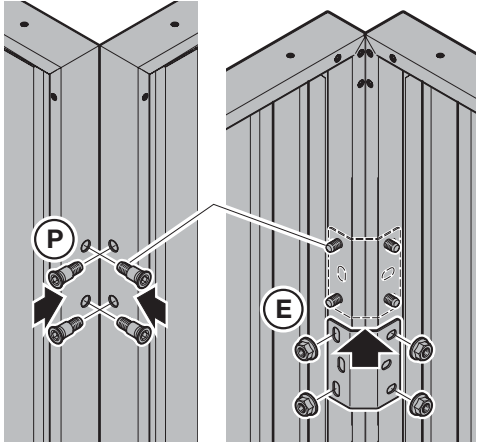
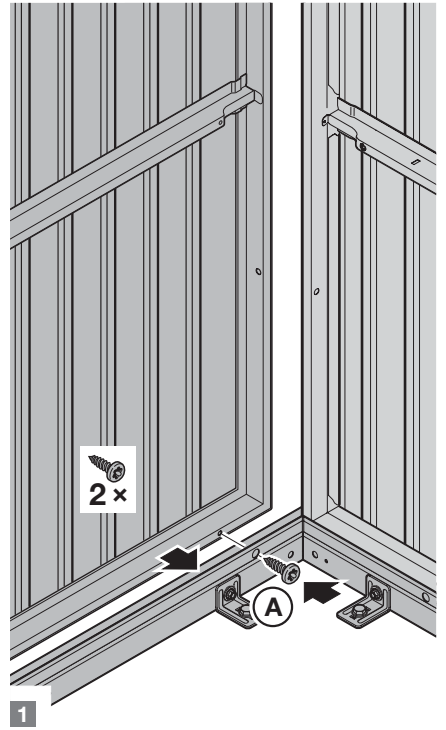
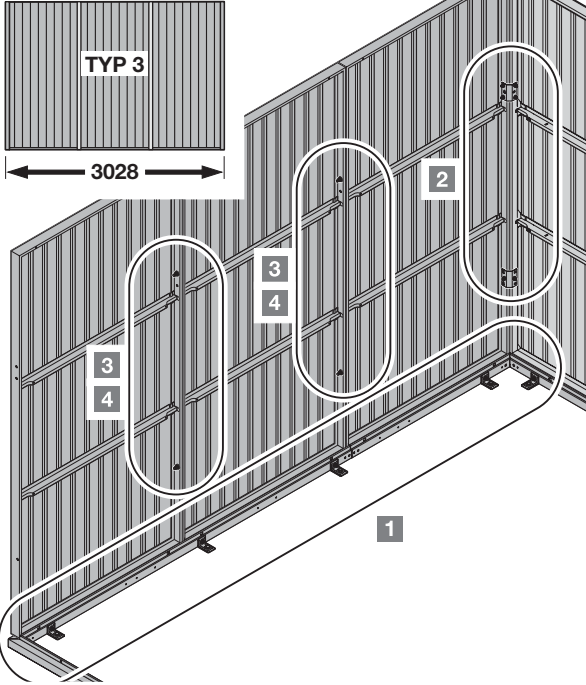
2.1



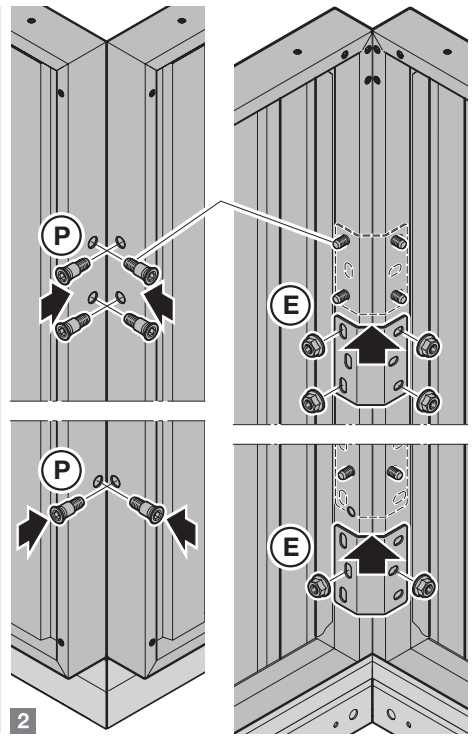
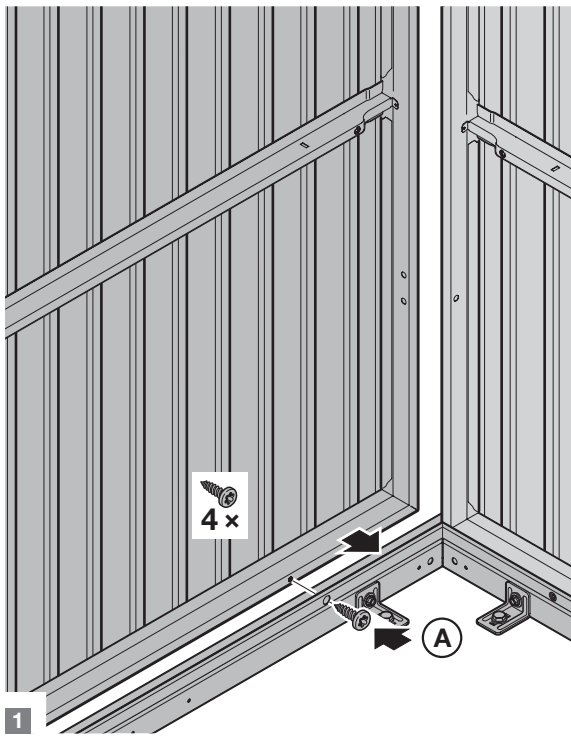
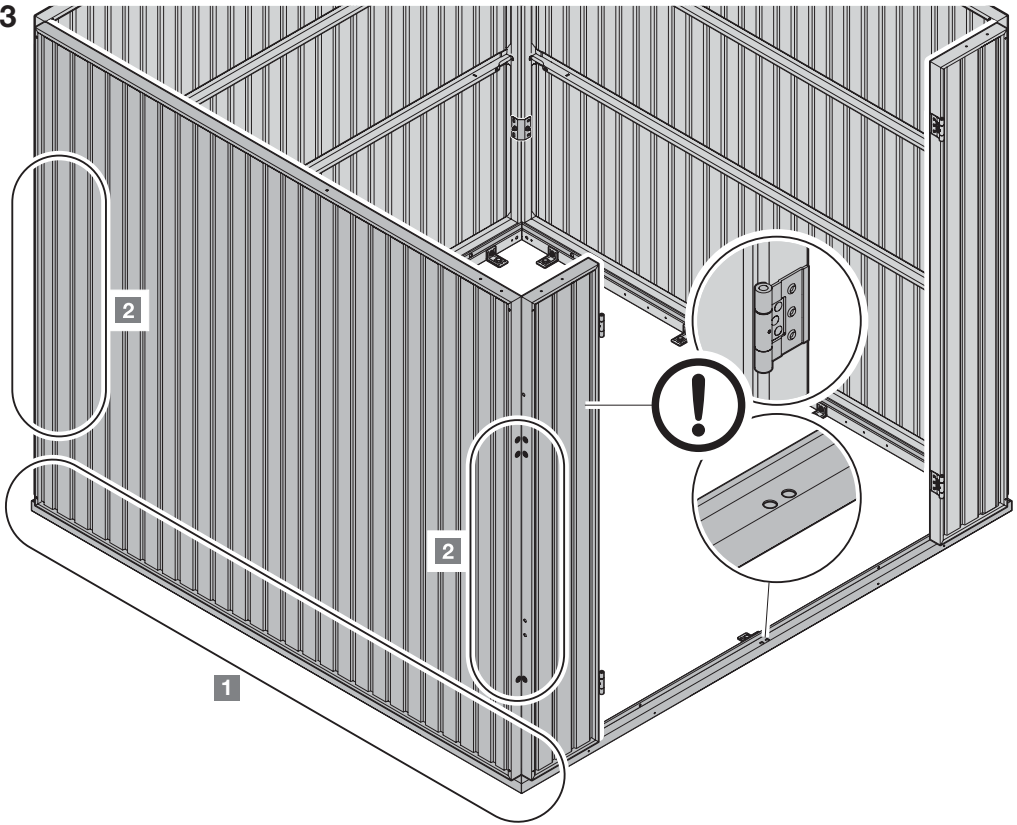
2.2a



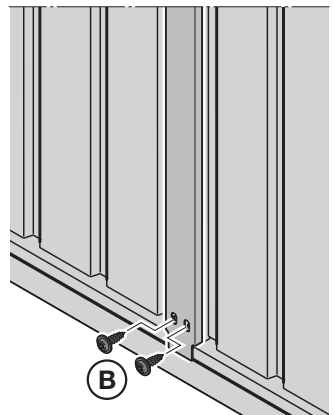
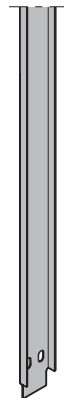
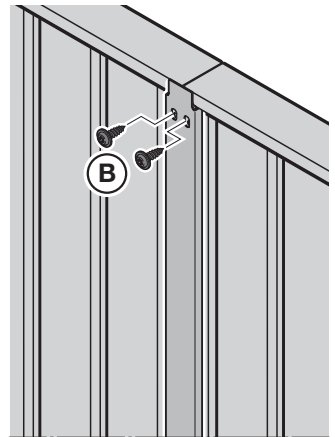
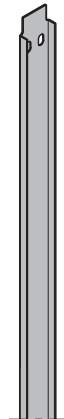
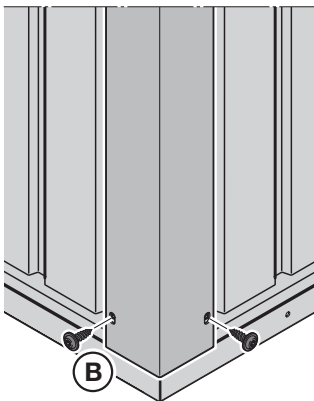
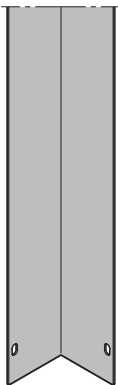
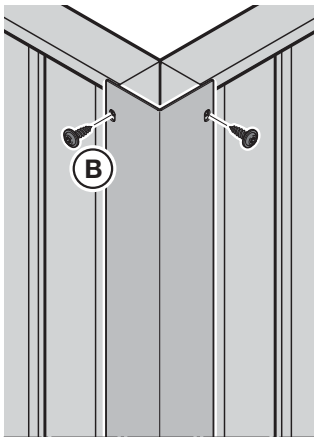
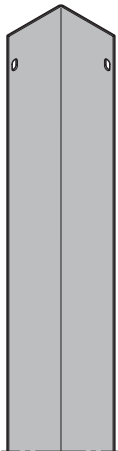
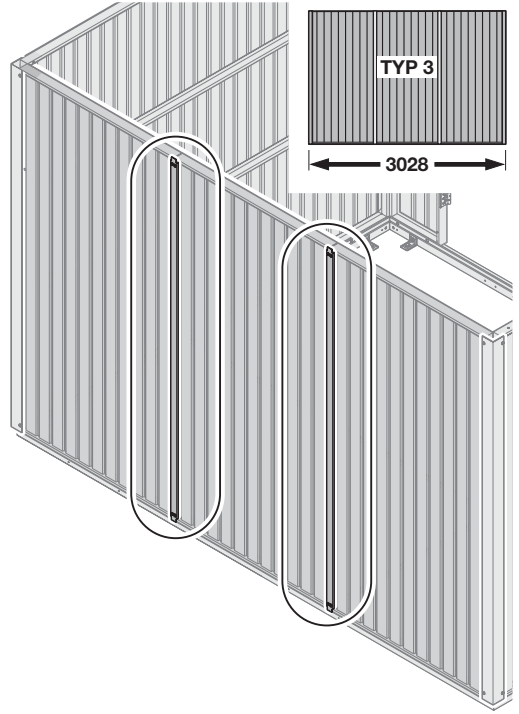
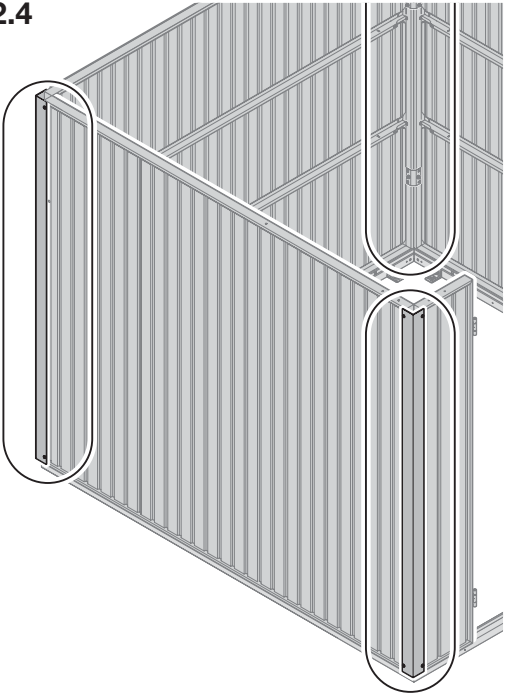
2.2b

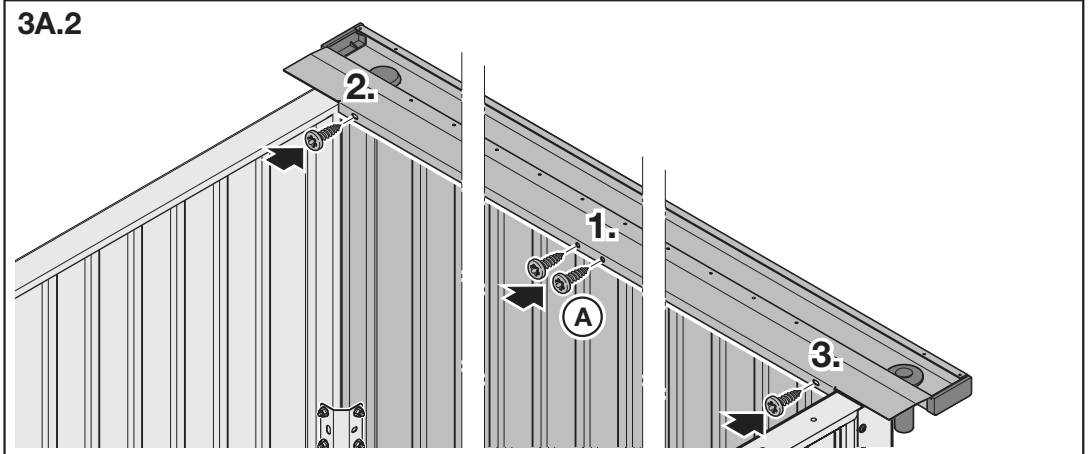
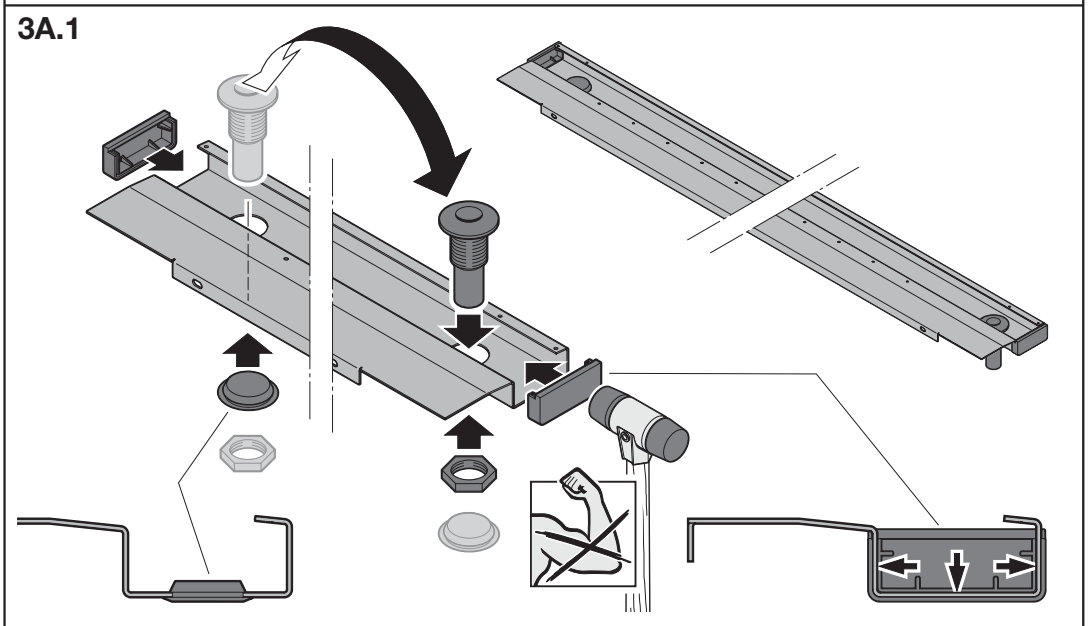
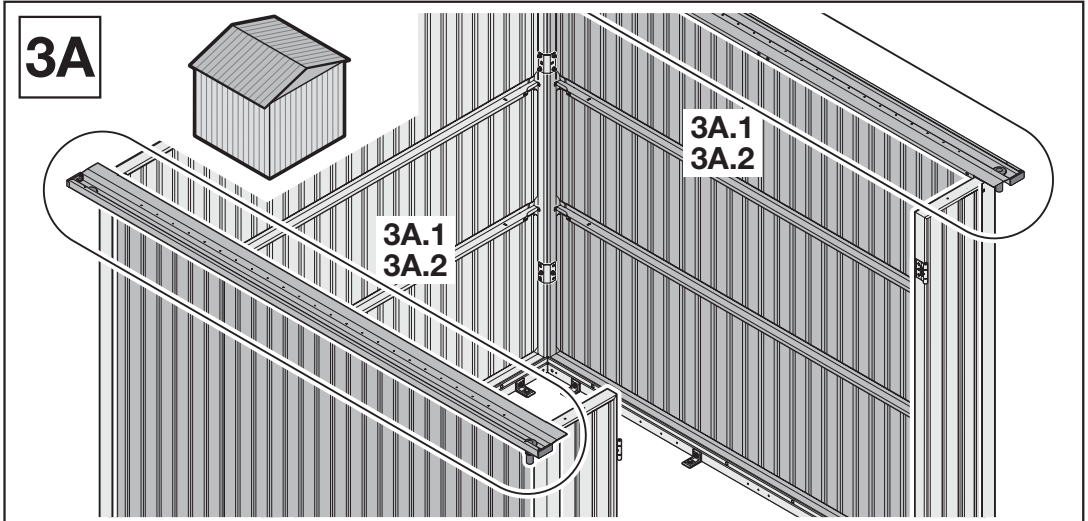


2.3

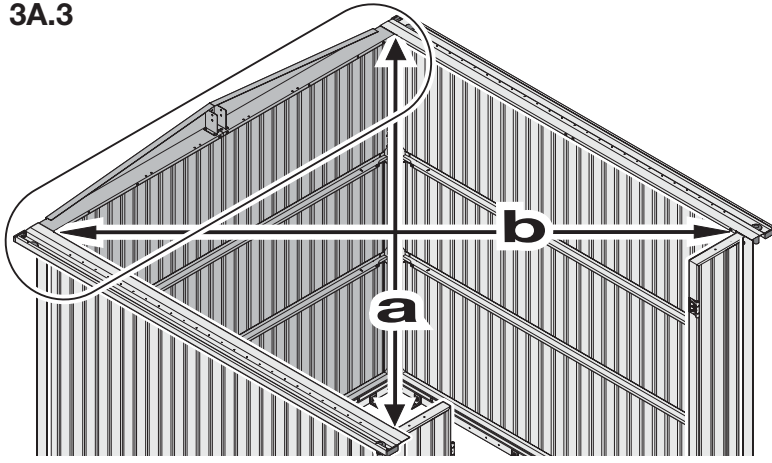


2.4

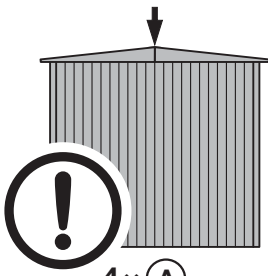
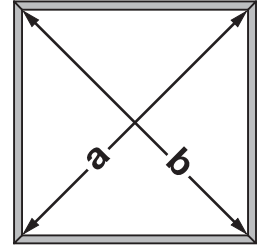




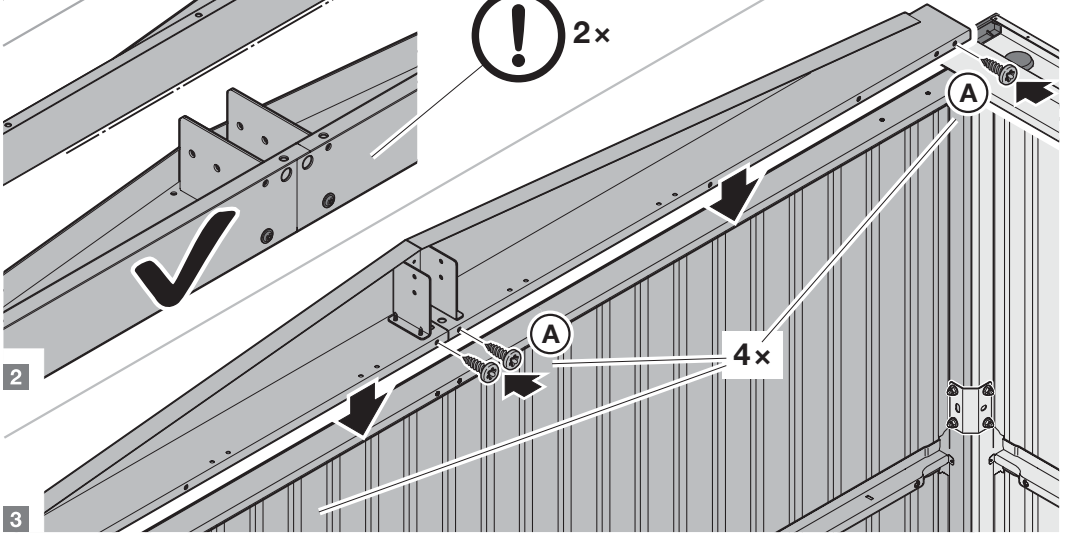
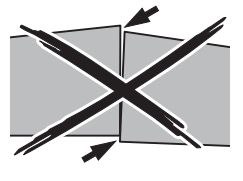
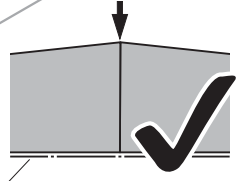
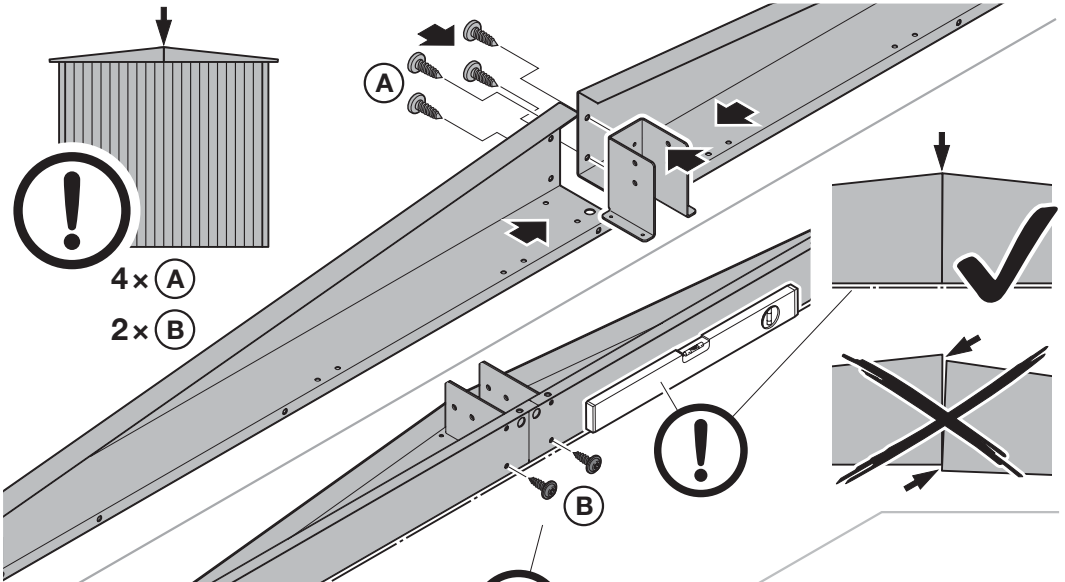
3A.3



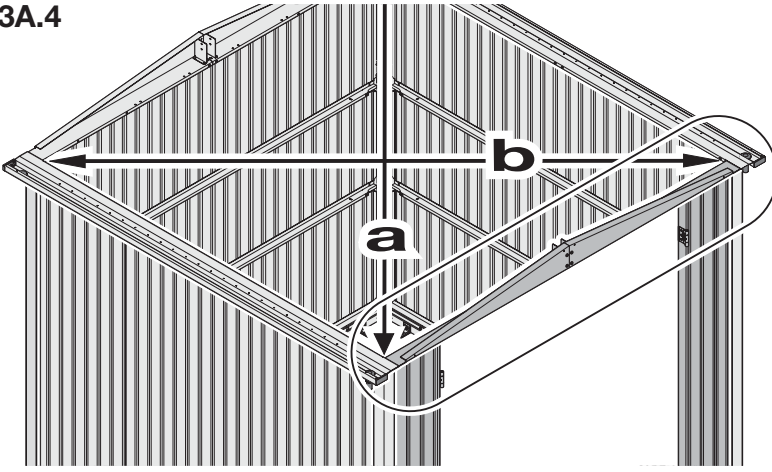
$a = b$



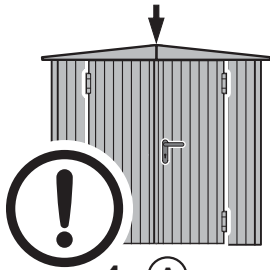
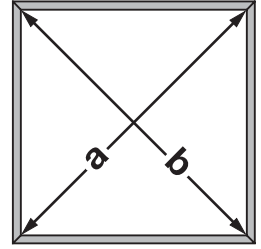
4 x (A)
2 x (B)



3A.4

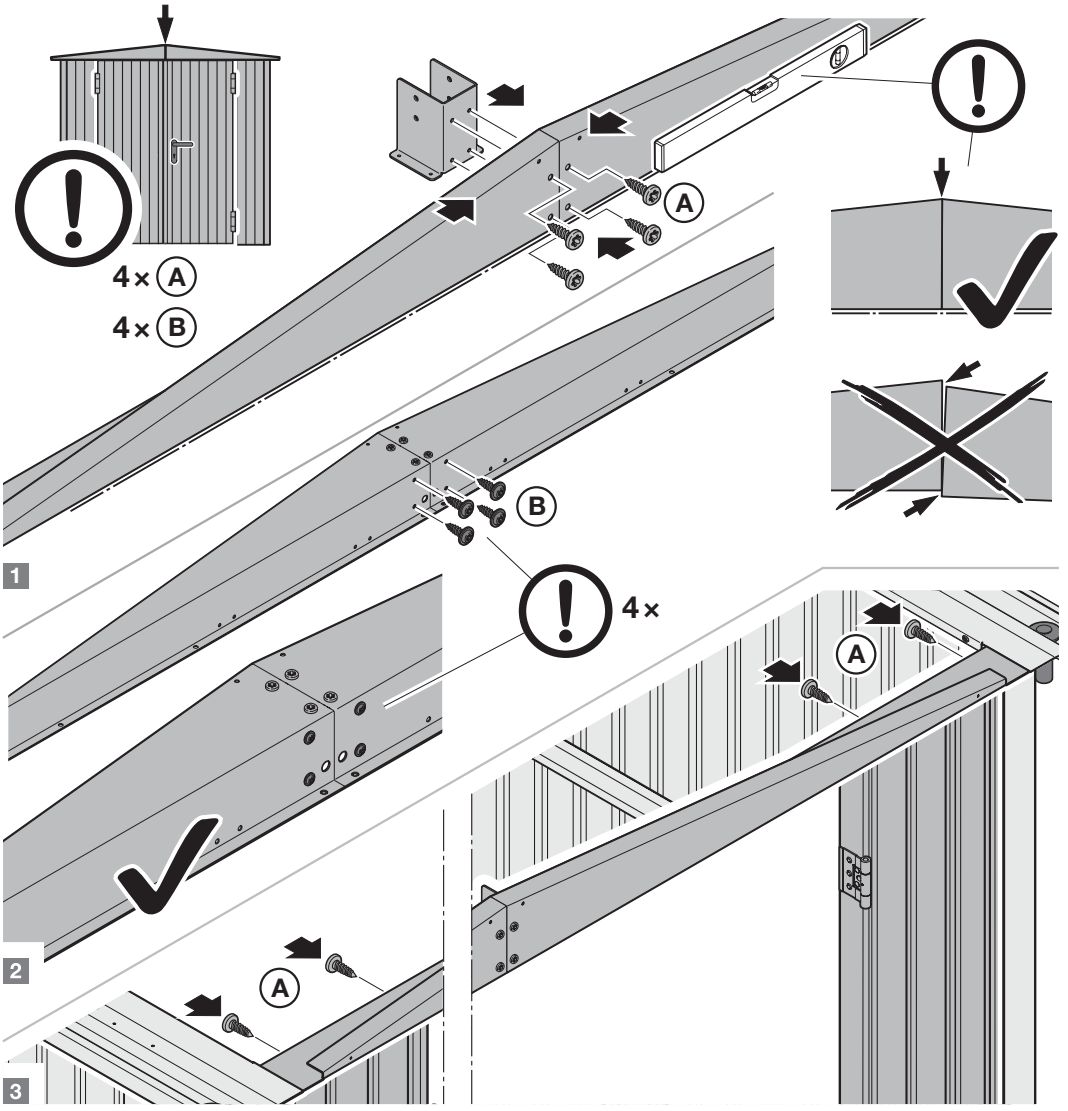


$a = b$

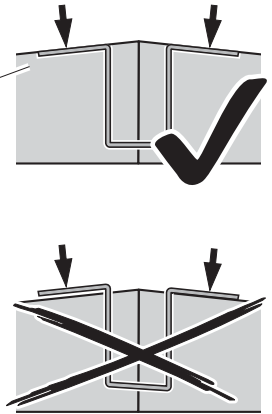
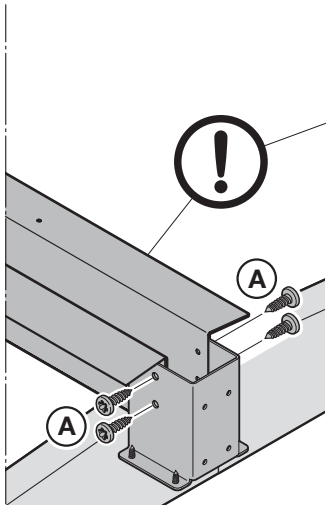
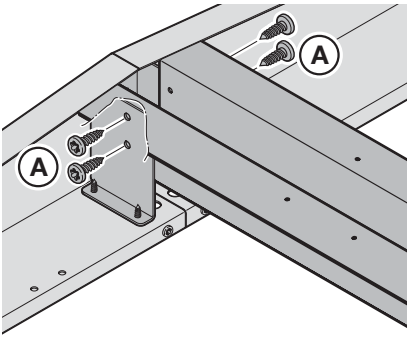
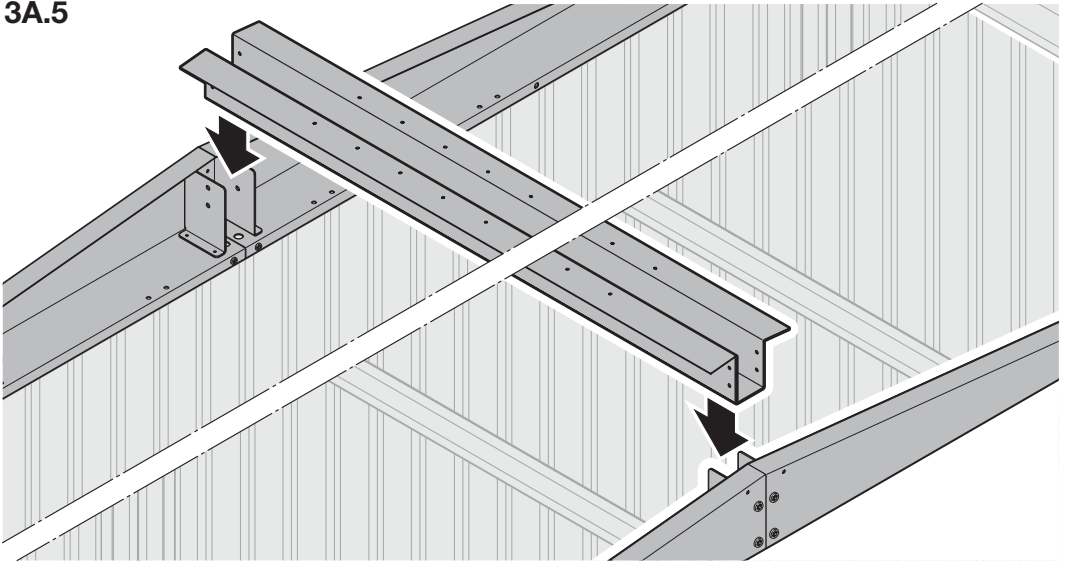


4x (A)

4x (B)



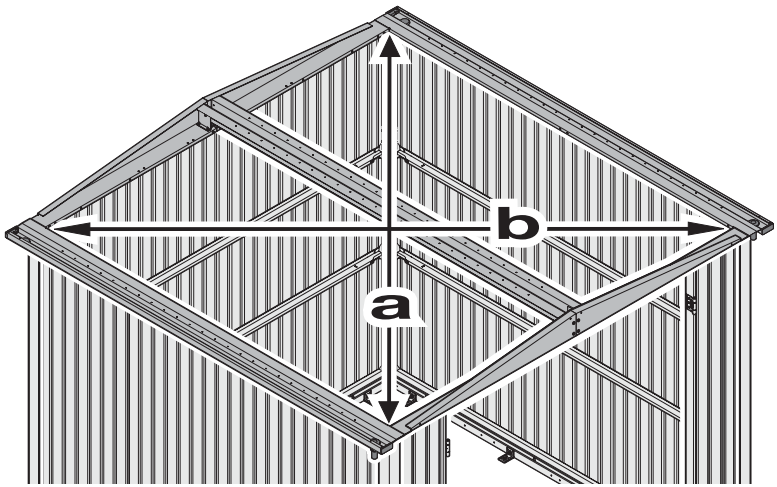
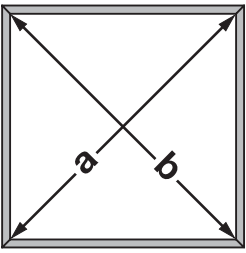
3A.5



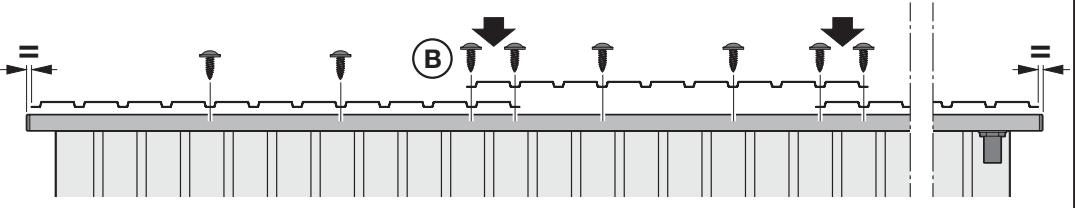
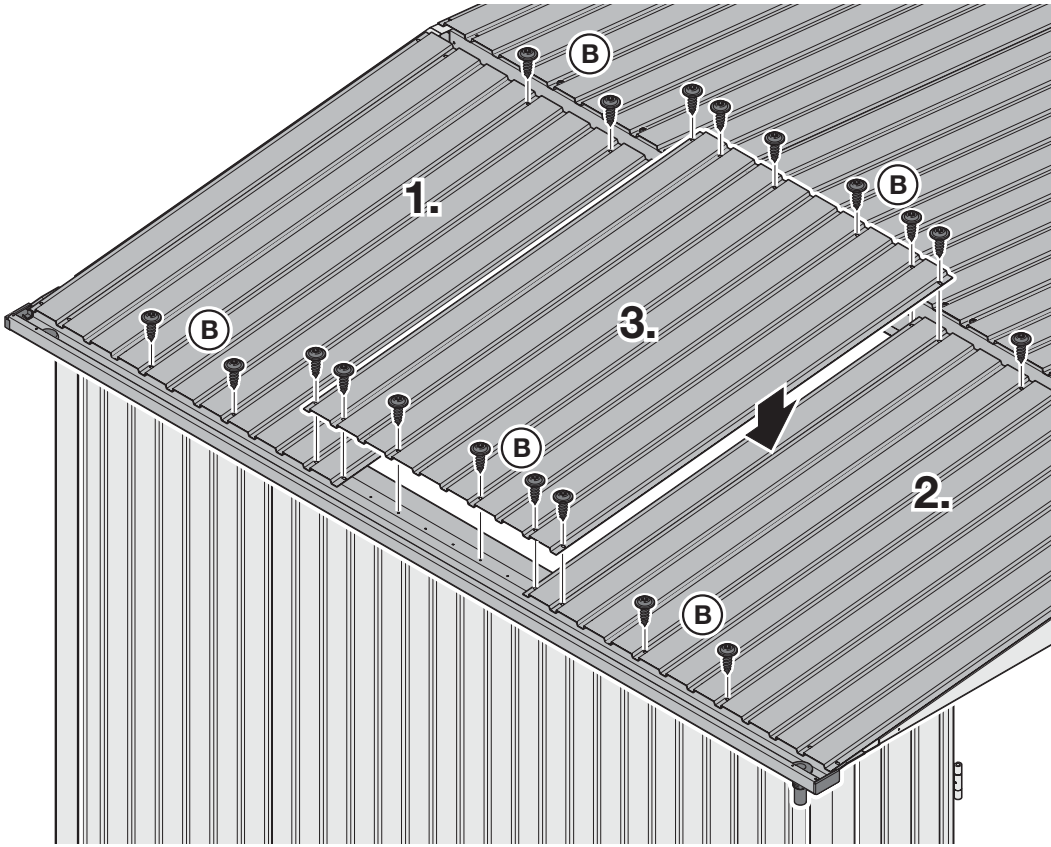
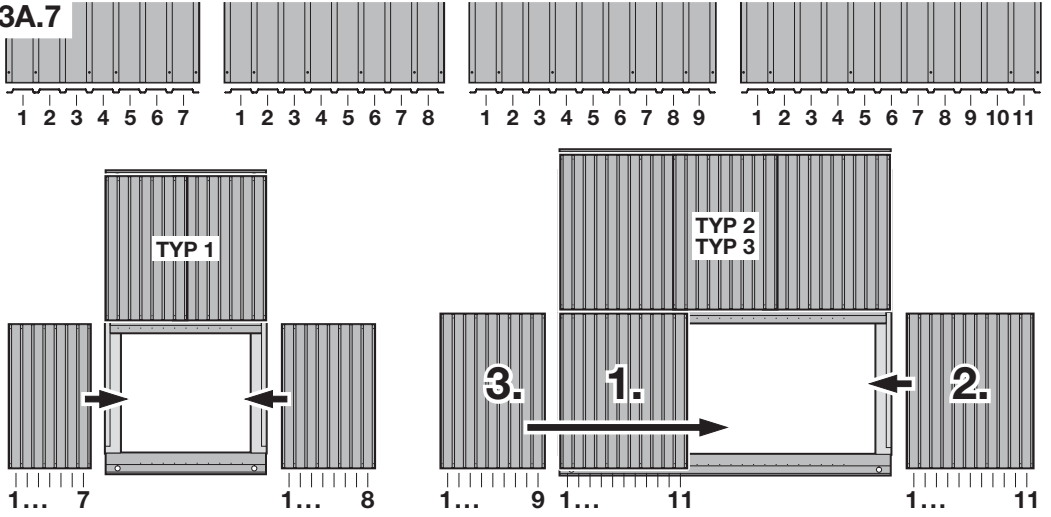
3A.6



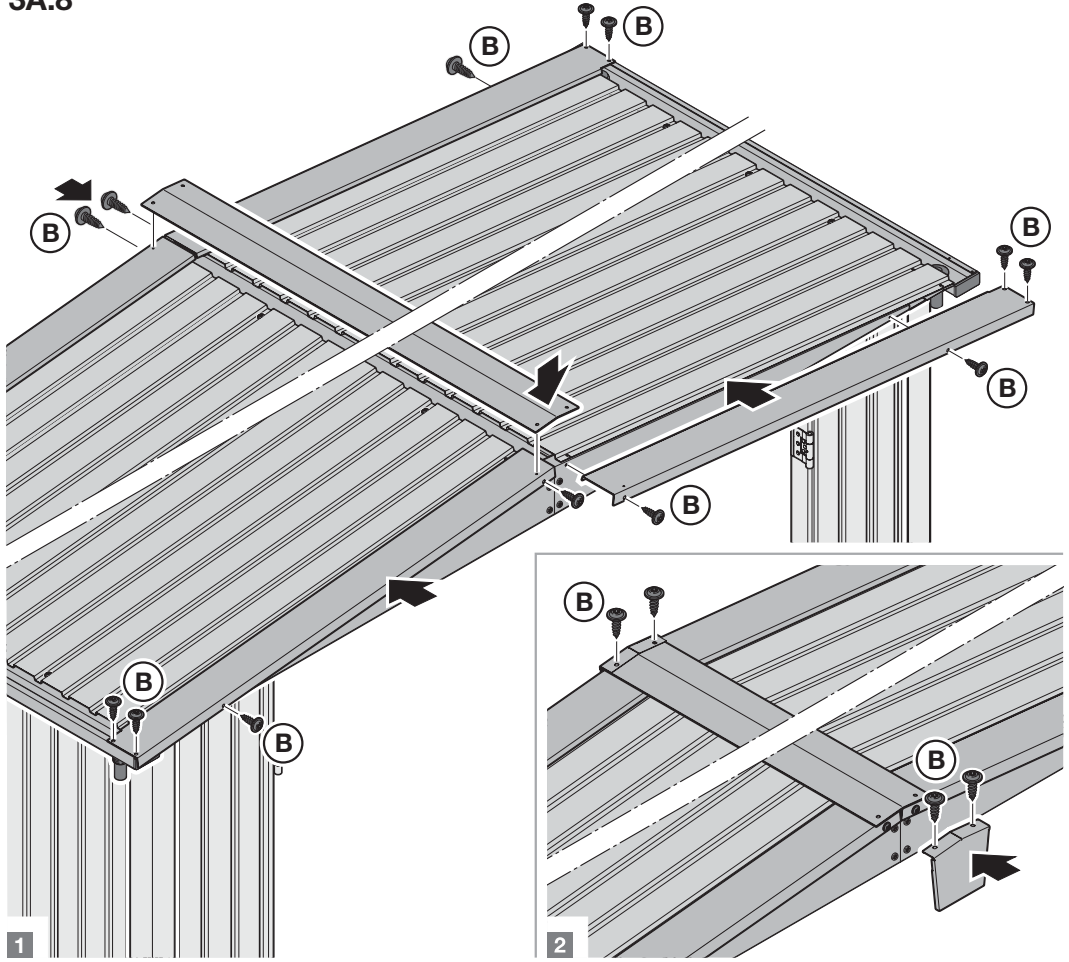
$a = b$



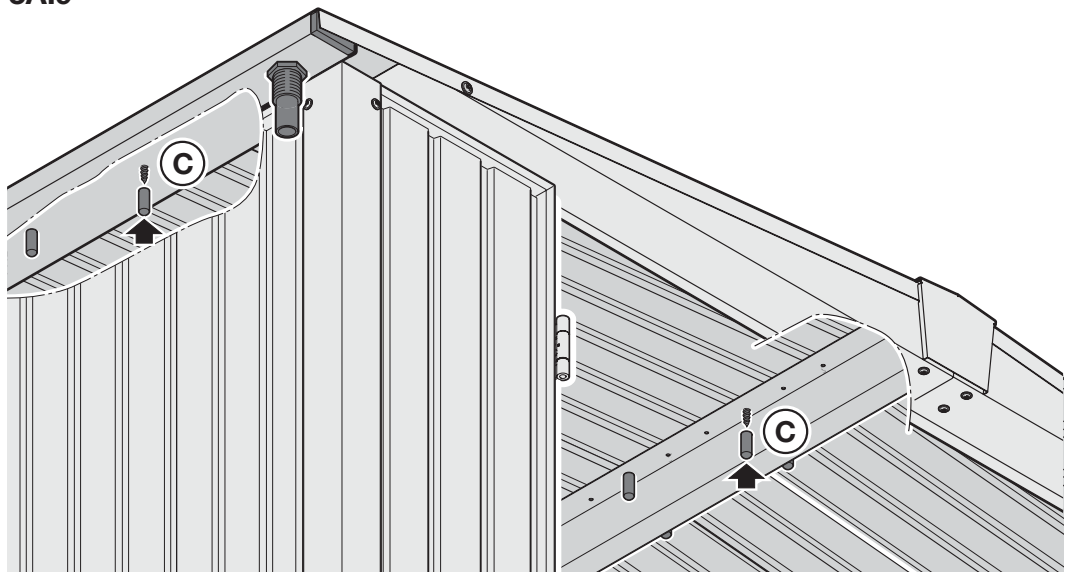
3A.7



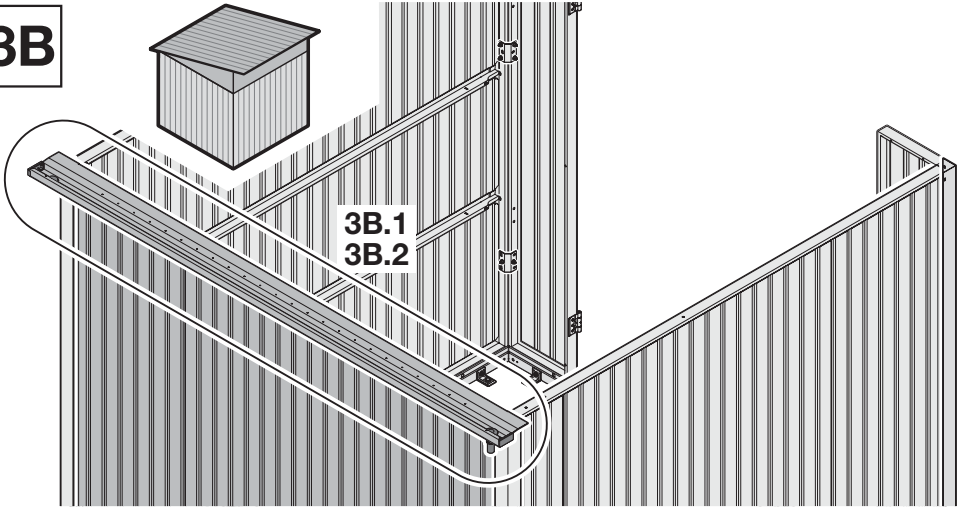
3A.8



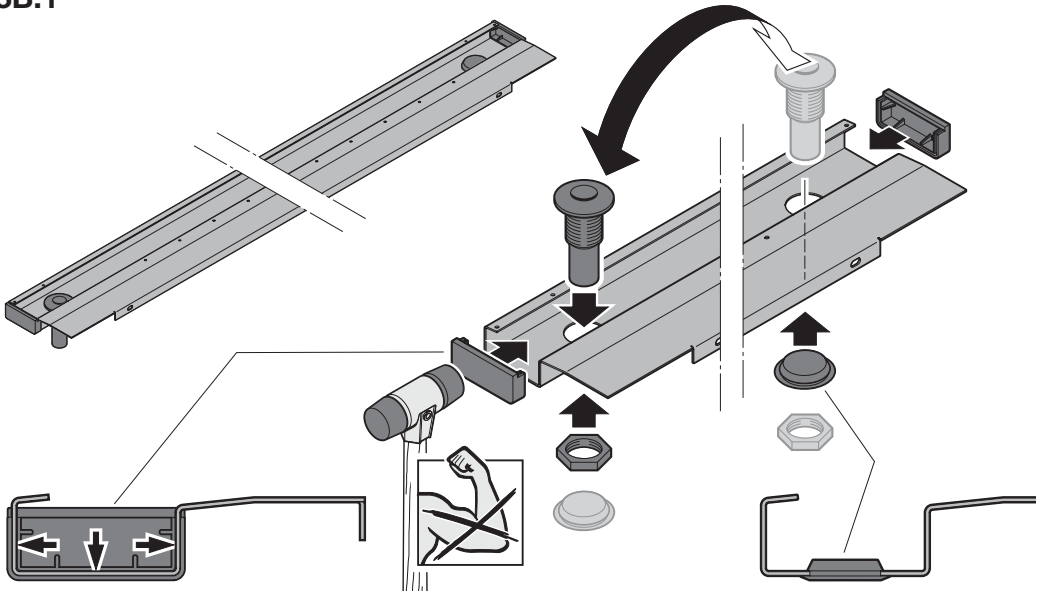
3A.9



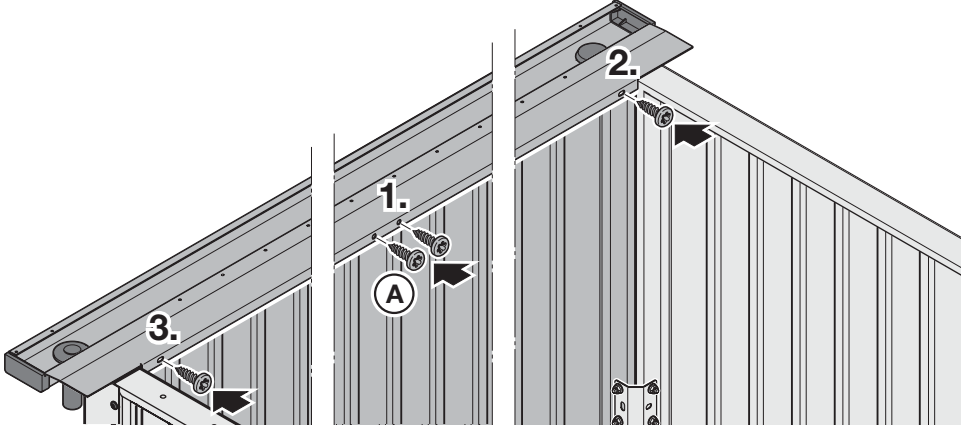
3B

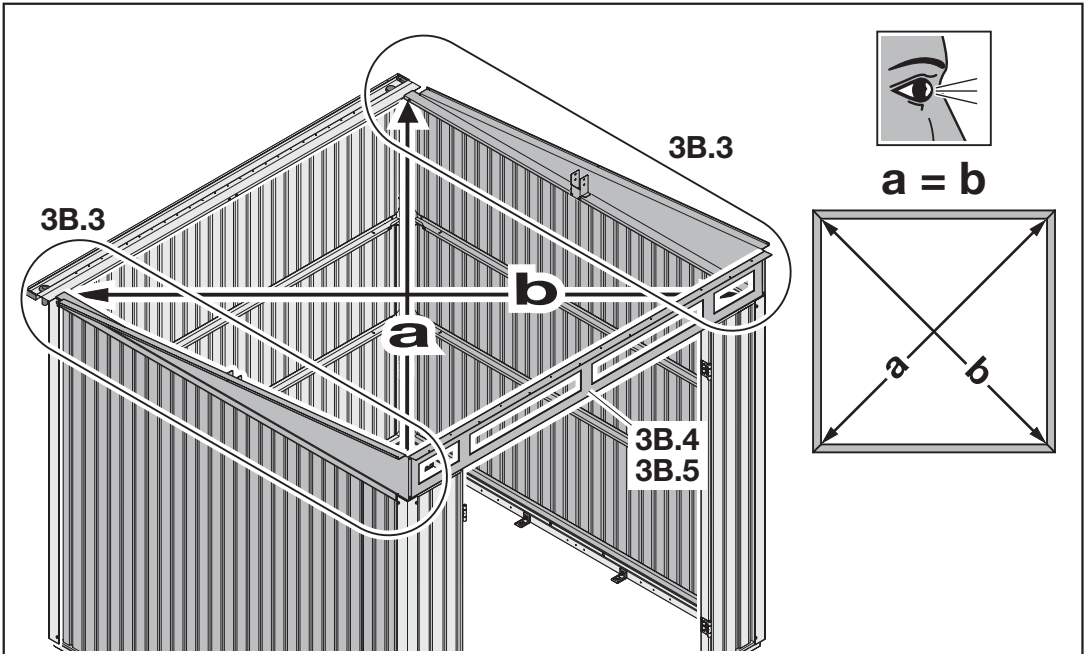


3B.1

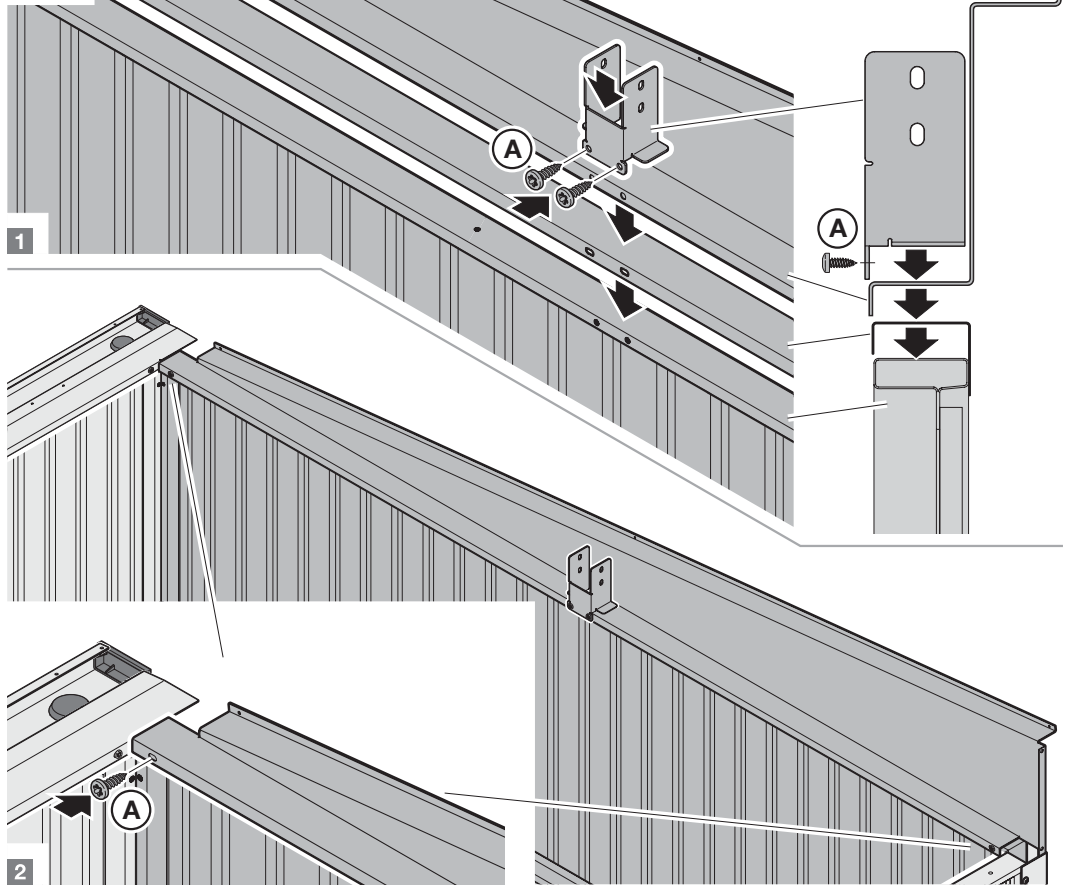


3B.2

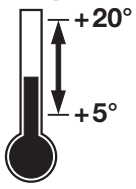




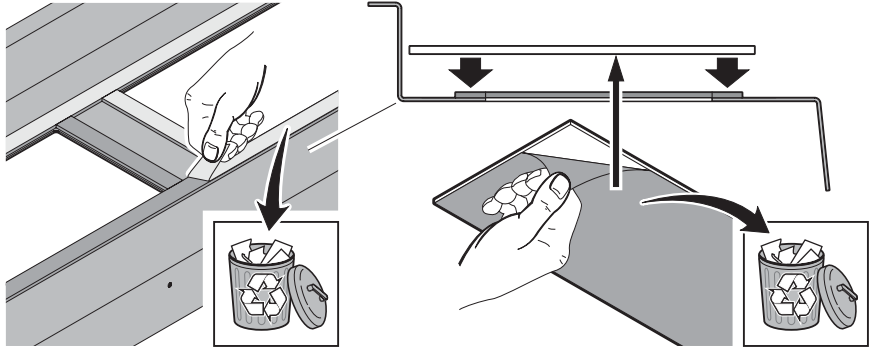
3B.3



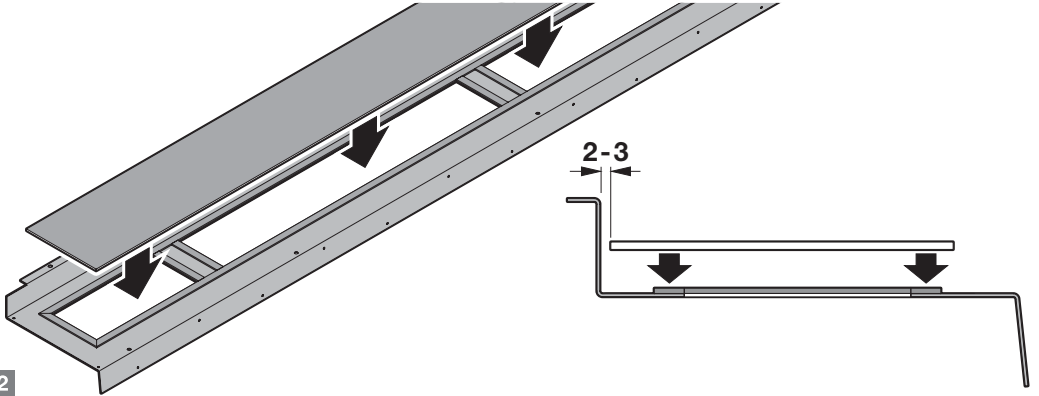
3B.4



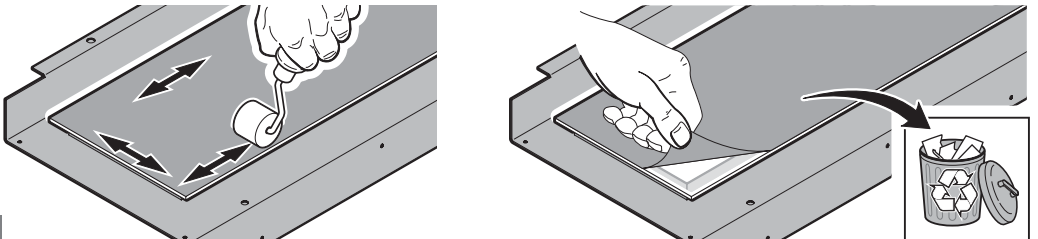
1



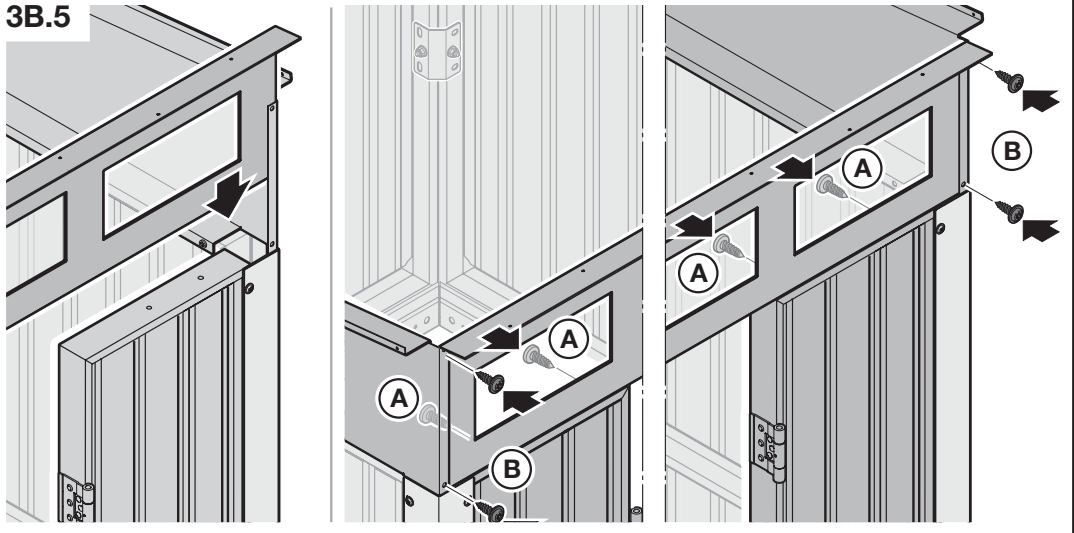
2



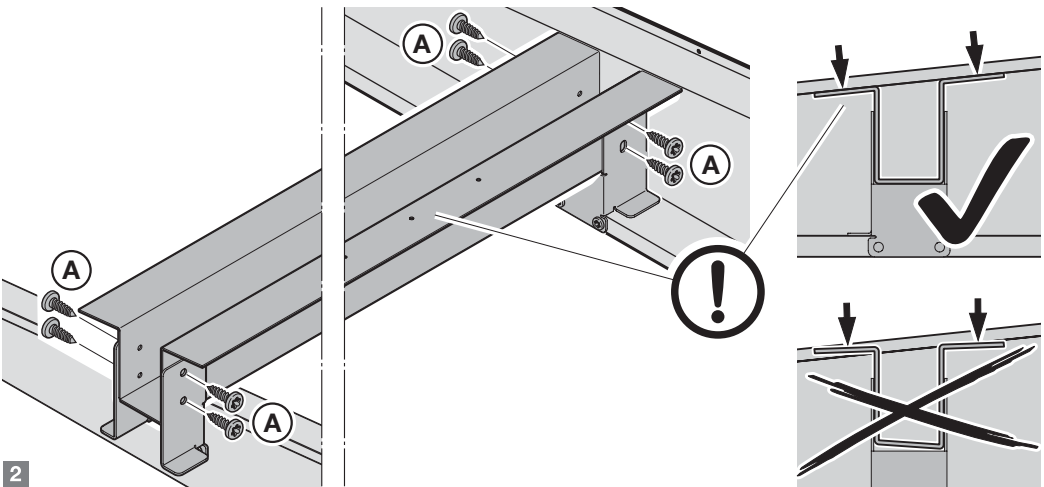
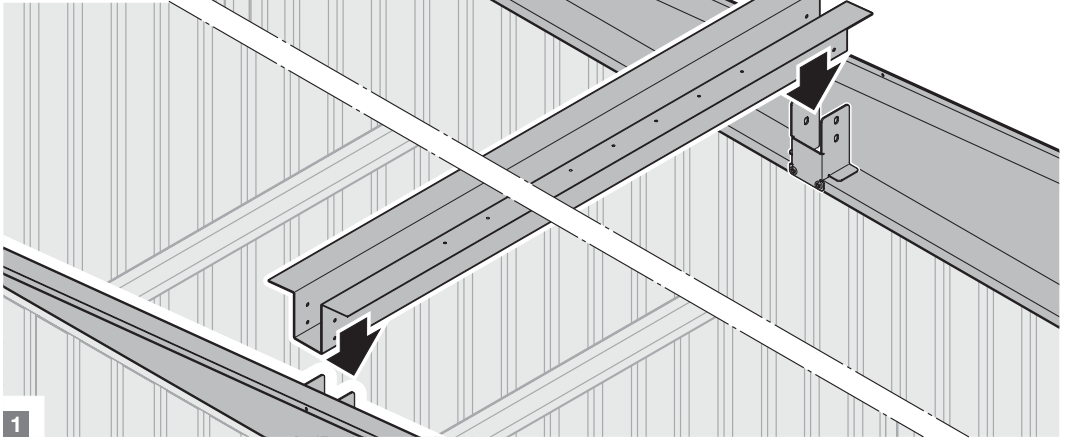
3



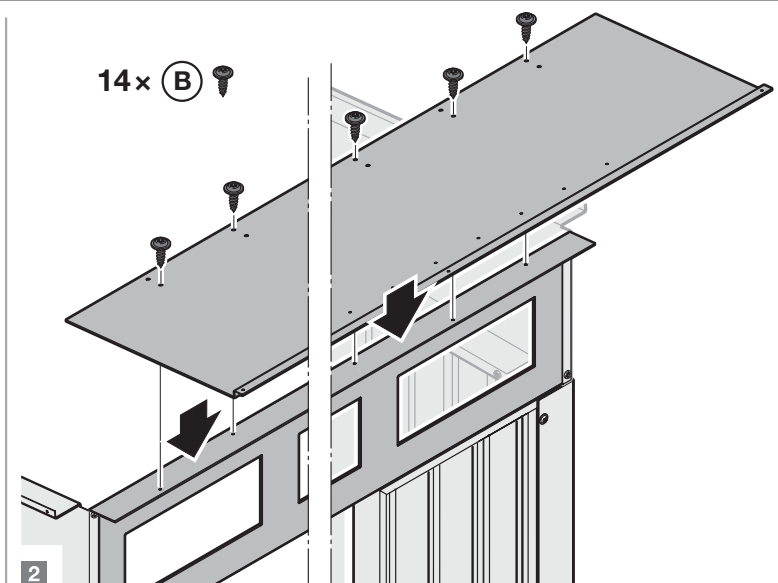
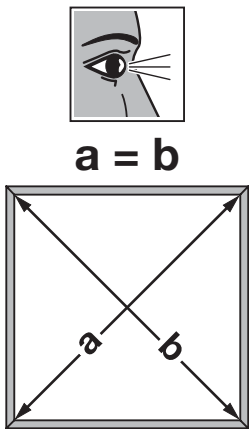
3B.5



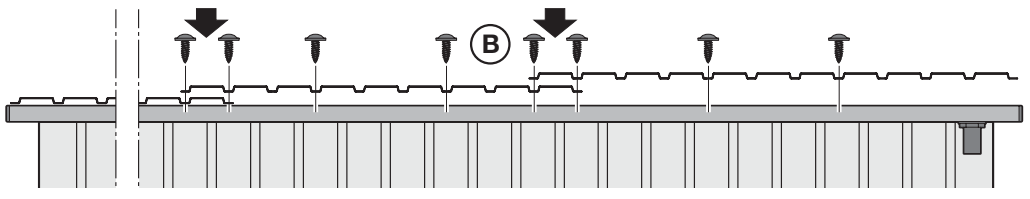
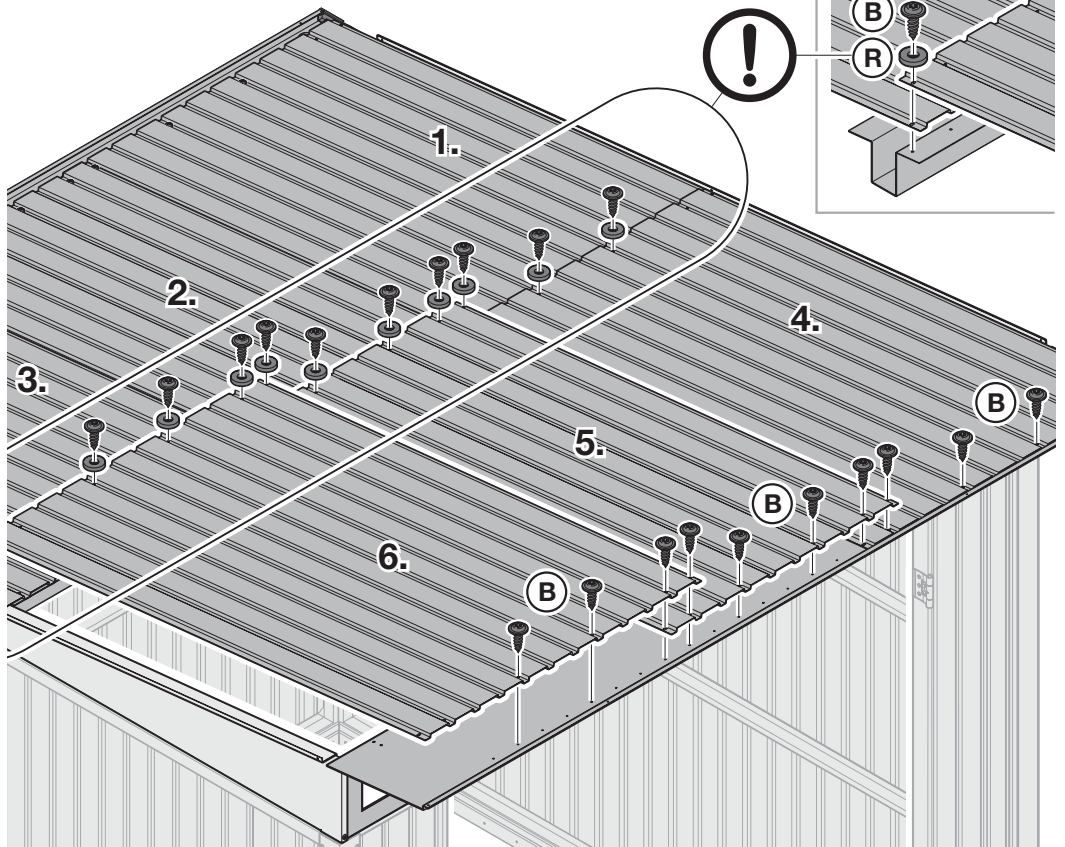
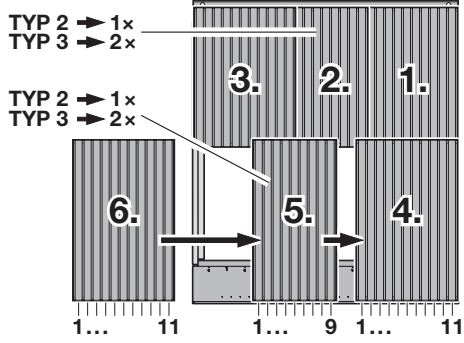
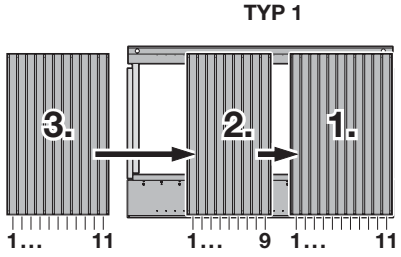
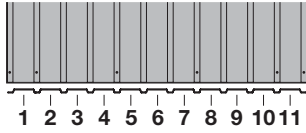
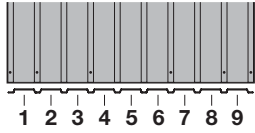
3B.6



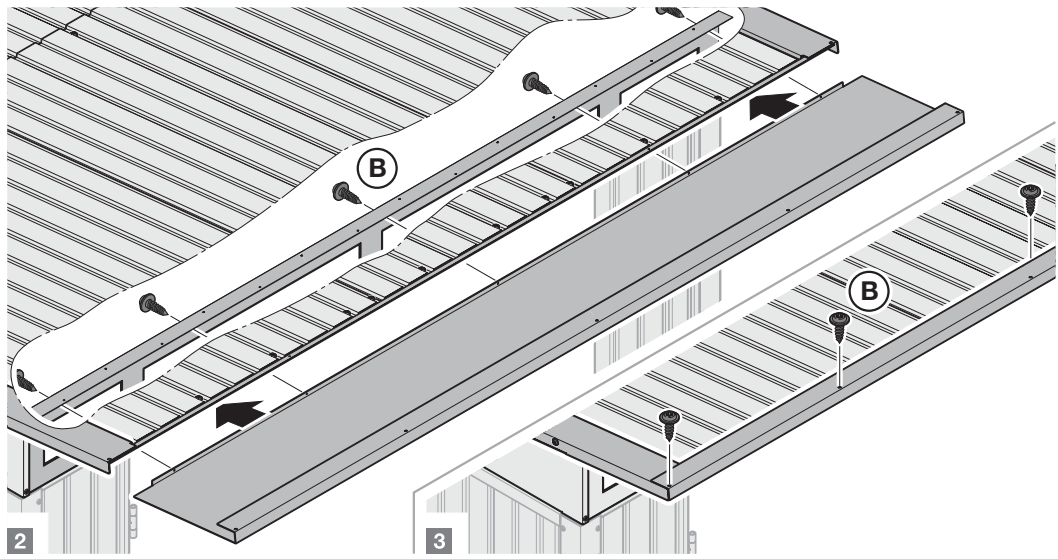
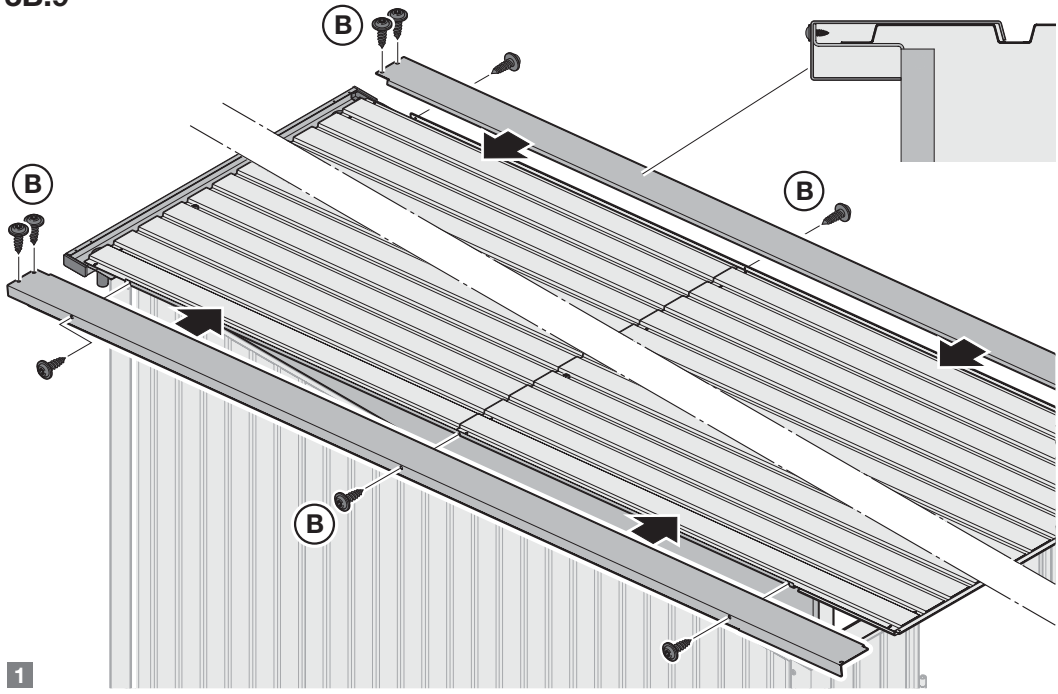
3B.7



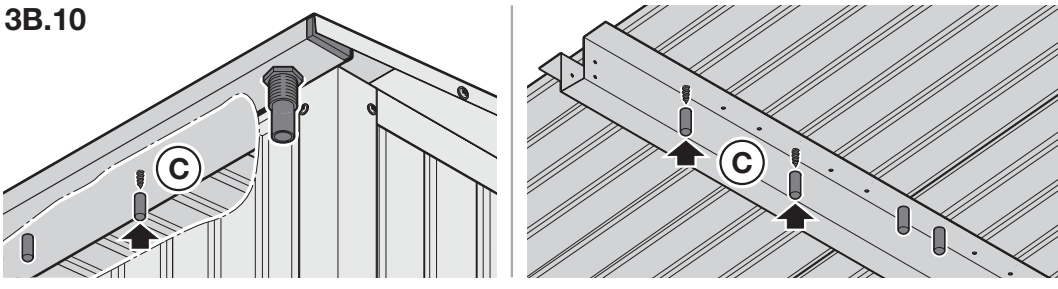
3B.8

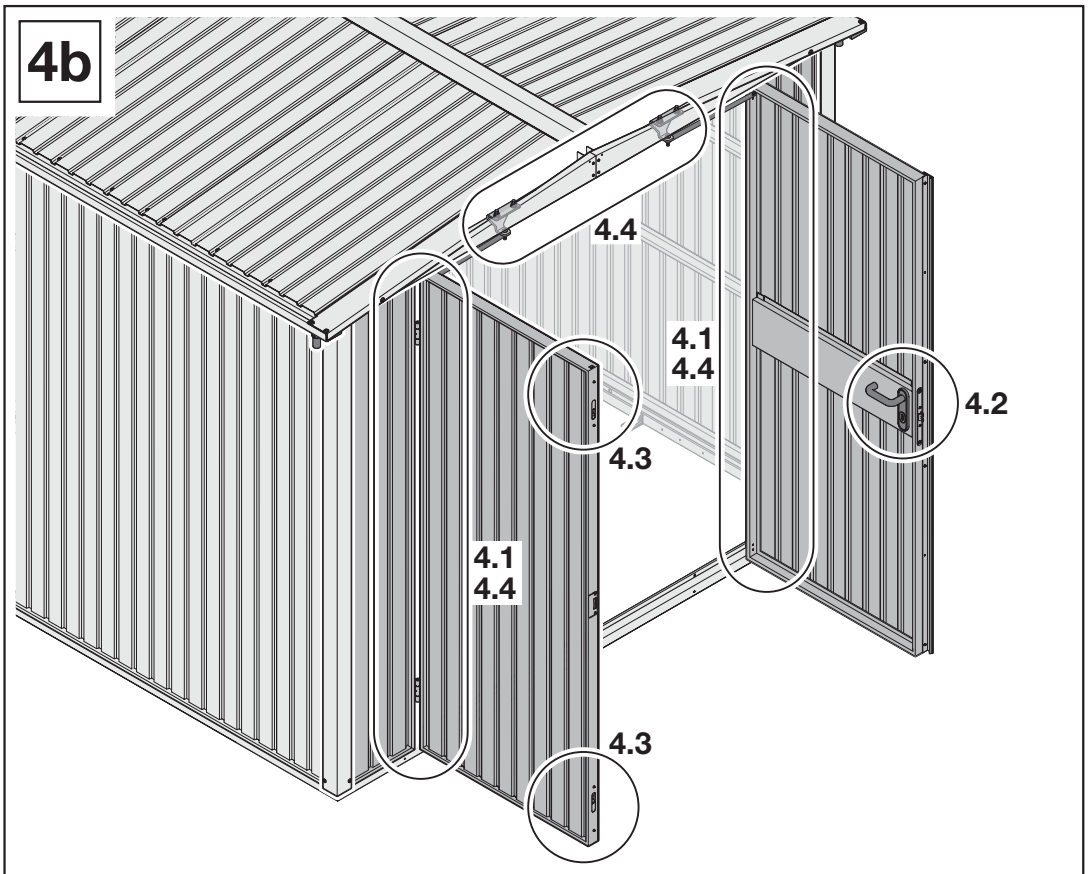
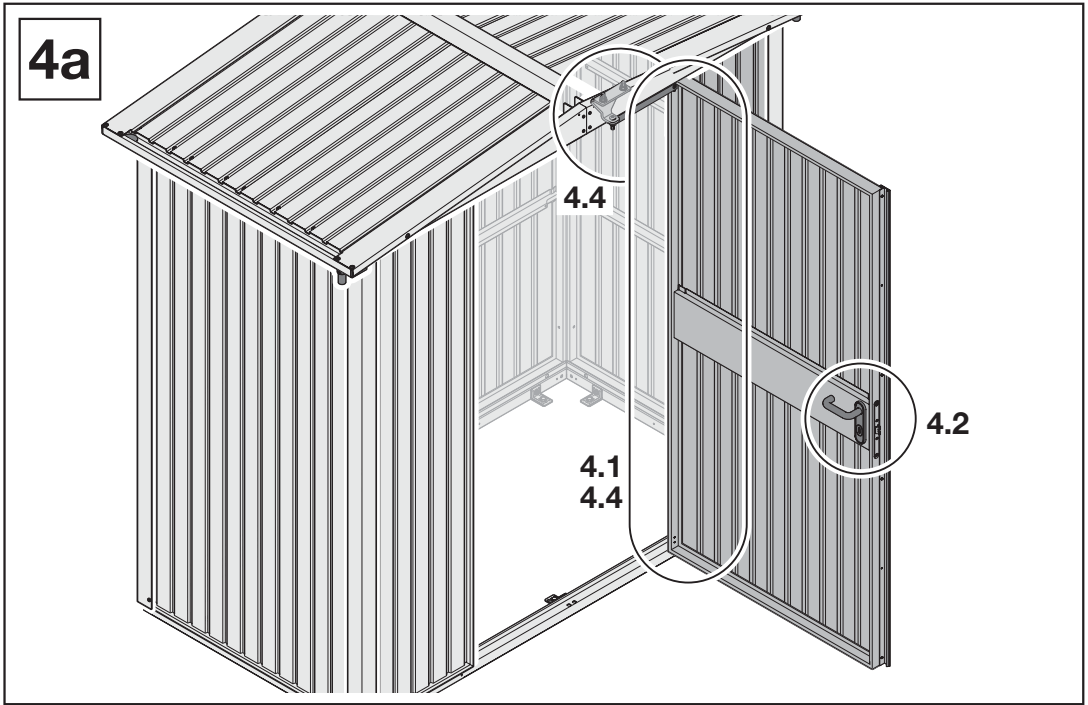


3B.9

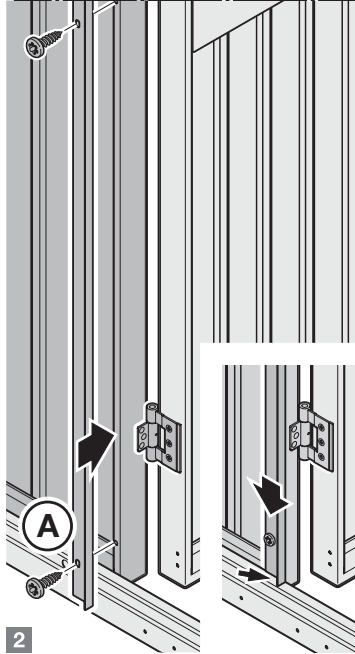
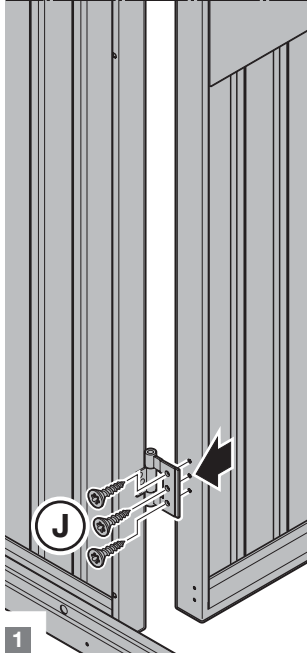
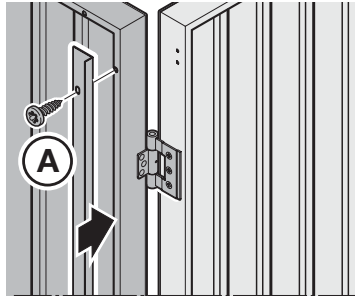
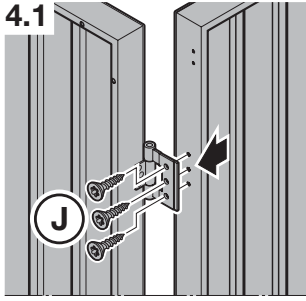


3B.10



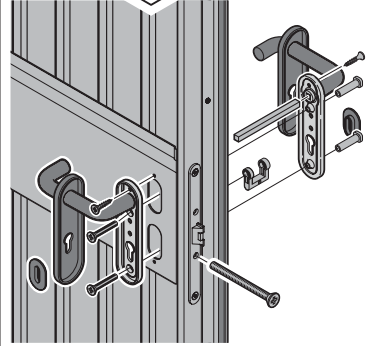


4.1

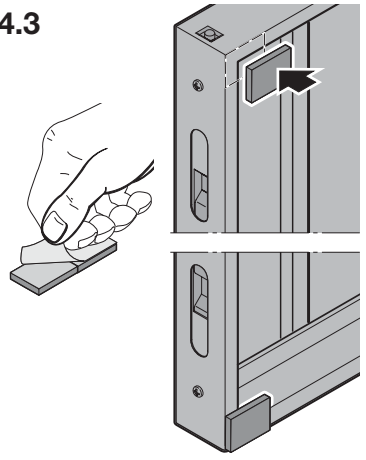


4.2

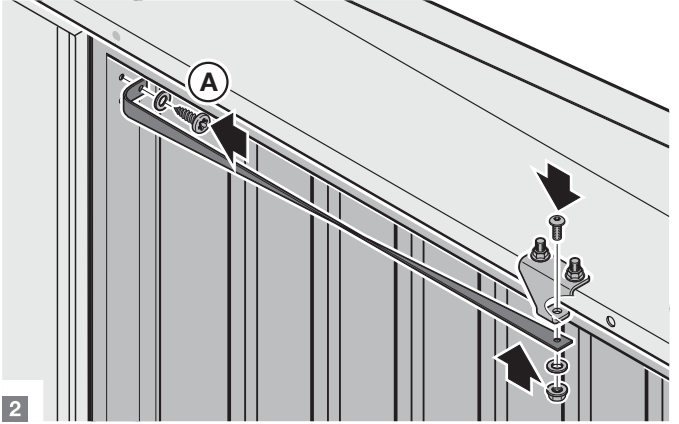
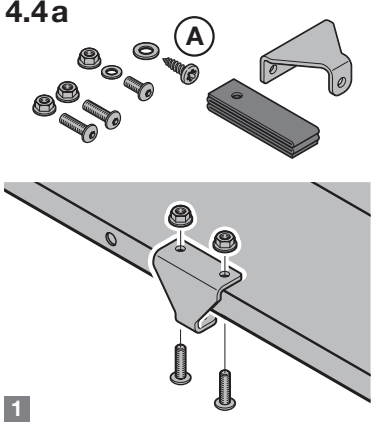
1327 100



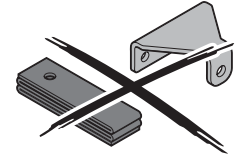
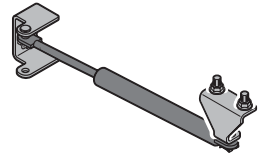
4.3



4.4a



4.4b






TOR&MORE

Schelpmilser Weg 22

33609 Bielefeld

tor-and-more.com

 [torandmore](#)

Unsere kostenlose Service-Hotline:

0800 112 4 112

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 Uhr